





| DANSK |
|-------|
|-------|

#### ■ Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips tilbyder, kan du registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**. Denne Philips Viva-slowjuicer gør det nemmere at få frugt og grøntsager i glasset, så du kan nyde velsmagende og sund juice hver dag. Den innovative slowjuicer med den store påfyldningstragt gør dig i stand til at presse dine ingredienser på én gang og giver fantastiske slutresultater. Takket være det unikke design udføres den efterfølgende rengøring på blot 90 sekunder.

#### ■ Generel beskrivelse (Fig. 1)

| ① | Frugtkødsudtag                                                                                               |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ② | Pressekammer (med filter)                                                                                    |
| ③ | Juicer–skrue                                                                                                 |
| ④ | Nedstopper                                                                                                   |
| ⑤ | <p>Presseenhed</p> <p>A: Låg til påfyldningstragt<br/>B: Påfyldningstragt<br/>C: Hældetud (med drypstop)</p> |
| ⑥ | <p>Kontrolpanel</p> <p>D: Tilbagekørselsknap<br/>E: On/off-knap</p>                                          |
| ⑦ | Udløserknap                                                                                                  |
| ⑧ | Hovedenhed                                                                                                   |
| ⑨ | Opruller til ledningsopbevaring                                                                              |
| ⑩ | Netledning                                                                                                   |
| ⑪ | Frugtkødsbeholder                                                                                            |
| ⑫ | Juicekande                                                                                                   |

#### ■ Vigtigt!

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

#### Fare

- Undlad at nedsænke hovedenheden i vand eller anden væske. Undlad at skylle den under rindende vand eller at komme den i opvaskemaskinen.
- Stik aldrig fingre eller køkkenredskaber ned i påfyldningstragten, mens apparatet er i brug. Brug kun nedstopperen til dette formål.

#### Advarsel

- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som beskrevet i denne brugervejledning.
- Før der slutes strøm til apparatet, kontrolleres det, om den indikerede netspænding på apparatets basisenhed svarer til den lokale netspænding.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller andre dele er beskadigede. Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Dette apparat er kun beregnet til almindelig husholdningsbrug. Hvis apparatet anvendes forkert eller til professionelle eller semi-professionelle formål eller på en måde, der ikke er i overensstemmelse med brugsvejledningen, bortfalder garantien og dermed Philips' ansvar for eventuelle skader.
- Dette apparat må ikke bruges af børn.
- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.
- Hold apparatet og ledningen uden for børns rækkevidde.
- Lad aldrig apparatet køre uden opsyn.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du går fra apparatet, eller før du samler det, skiller det ad eller rengør det.
- Rul altid netledningen helt ud, før du tænder for apparatet.
- Spis ikke frugtkødet, og anvend det ikke til tilberedning af retter.

#### Forsigtig

- Brug aldrig tilbehør eller dele fra andre fabrikanter eller tilbehør/dele, som ikke specifikt er anbefalet af Philips. Hvis du anvender en sådan type tilbehør eller dele, annulleres garantien.
- Anbring altid apparatet på et stabilt, plant og vandret underlag.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- Undgå kontakt med bevægelige dele.
- Kontroller, at alle dele er sat korrekt sammen, inden apparatet tændes.
- Skær større ingredienser i mindre dele, der kan komme ned i påfyldningsrøret. Fjern sten, kernehuse, kerner og tykke skræller fra frugt og grøntsager, før de puttes i slowjuiceren.
- Tryk ikke for meget på nedstopperen, da den ellers kan blive beskadiget.
- Fødevarefarvestoffer kan misfarve dele. Dette er normalt og påvirker ikke apparatets ydeevne.
- For at maksimere apparatets levetid må du ikke anvende det kontinuerligt i mere end 20 minutter.
- Apparatet leveres med en intelligent beskyttelseschip, som får apparatet til automatisk at stoppe efter ca. 20 minutters uafbrudt drift.
- Apparatet leveres med et beskyttet design. Når presseskruen blokeres eller sætter sig fast, stopper apparatet og bipper et par gange.
- Når presseskruen blokeres af ingredienser, ændrer apparatet automatisk rotationsretning for at fjerne blokeringen, hvorefter apparatet bipper et par gange og slukkes. Tryk på on/off-knappen (Ⓢ) for at tænde apparatet igen. Hvis apparatet stadig

- er blokeret, skal du slukke for det, trække stikket ud, adskille pressesystemet og rengøre det, før du tager apparatet i brug igen. Dette er for at beskytte apparatet.
- For at undgå skader forårsaget af varmedeformation må komponenterne aldrig rengøres i en mikrobølgeovn eller et steriliseringsapparat.

| Indbygget sikkerhedslås                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet er udstyret med en indbygget sikkerhedslås. Sikkerhedsstiften på hovedenheden sikrer, at du kun kan tænde for apparatet, når du har placeret presseenheden korrekt på hovedenheden. |
| Elektromagnetiske felter (EMF)                                                                                                                                                                |
| Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.                                                              |

#### ■ For apparatet tages i brug

Rengør alle aftagelige dele grundigt, før du bruger apparatet første gang (se afsnittet "Rengøring").

|                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bemærk:</b>                                                                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Sørg for, at alle delene er helt tørre, før du begynder at bruge apparatet.</li></ul> |

#### ■ Klargøring

**Rul altid netledningen helt ud, før du tænder for apparatet.**

- Få pileikonet ( ◀ ) på presseenheden til at flygte med oplåsningsikonet ( ⚡ ) på hovedenheden, og sæt derefter presseenheden ind i hovedenheden. (Fig. 2)
- Drej presseenheden mod uret for at fastgøre den på hovedenheden. Du hører en "klik"-lyd, når presseenheden er korrekt isat, og pileikonet ( ◀ ) på presseenheden flygter med låseikonet ( ⚡ ) på hovedenheden. (Fig. 3)
- Få juicer–skruen til at pege ind mod hullet i hovedenheden, og indfør den helt. (Fig. 4)

|                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bemærk:</b>                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Drej juicer–skruen en smule, så du nemt kan få den til at pege ind mod hullet i hovedenheden.</li></ul> |

- Få rillen på pressekammeret til at flygte med knoppen på presseenheden, og indsæt pressekammeret helt. (Fig. 5)
- Få pileikonet ( ◀ ) på frugtkødsudtaget til at flygte med oplåsningsikonet ( ⚡ ) på presseenheden (Fig. 6), og drej det mod uret, indtil pileikonet ( ◀ ) peger ind mod låseikonet ( ⚡ ). (Fig. 7)
- Skub saftkanden ind i hovedenheden, og placér beholderen til frugtkødet under frugtkødsudtaget. (Fig. 8)

#### ■ Sådan bruges apparatet

- Vask frugten og/eller grøntsagerne. Skær dem om nødvendigt i mindre dele, der kan komme ned i påfyldningstragten.

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bemærk:</b>                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Fjern frugternes sten og tykke skræl, du ikke ville spise, for eksempel fra appelsiner, granatæbler m.v.</li></ul> |

- Åbn drypstoppet. (Fig. 9)
- Sæt stikket i stikkontakten, og tryk derefter på tænd/sluk-knappen ( Ⓢ ) for at tænde for apparatet. (Fig. 10)
- Læg ingredienserne i påfyldningstragten (Fig. 11), og tryk dem forsigtigt ned mod juicer–skruen med nedstopperen. (Fig. 12)

**Stik aldrig fingre eller genstande ned i påfyldningsrøret eller presseenheden. (Fig. 13/14)**

- Bemærk:**
    - Tilsæt små ingredienser direkte gennem hullet i påfyldningstragtens låg. Større ingredienser tilsættes ved at åbne låget i påfyldningstragten.
    - Tryk ikke for meget på nedstopperen, da den ellers kan blive beskadiget.
    - Under presningen kan presseenheden vibrere en smule. Dette er normalt.
    - Under presningen kan nogle af ingredienserne fremkalde en hvinende lyd. Dette er normalt.
  - Når juicestømmen er stoppet, skal du slukke for apparatet og vente, indtil juicer–skruen holder op med at rotere. (Fig. 15)
  - For at forhindre, at der drypper juice ned på hovedenheden, skal du lukke drypstoppet. (Fig. 16)
- Tip:**
- Brug frisk frugt og grønt, da det indeholder mere saft. Bladselleri, æbler, agurker, gulerødder, spinat, meloner, tomater, granatæbler og appelsiner er særligt velegnede til presning i slowjuiceren.
  - Slowjuiceren egner sig ikke til presning af meget hårde og/eller fiberholdige frugter eller grøntsager som f.eks. sukkerør. Meget bløde og/eller stivelsesholdige frugter, som f.eks. bananer, papajaer, avocadoer, figner og mangoer, er heller ikke velegnede til presning i slowjuiceren.
  - Det er ikke nødvendigt at fjerne tynde skræller. Fjern kun skræller, som du ikke ville spise, f.eks. fra appelsiner, ananas, kiwi, melon samt rodbeder, der ikke er kogt.
  - Hvis du skal presse frugt med sten i, såsom ferskner, blommer eller kirsebær, skal stenene fjernes først.
  - Når du presser æblejuice, skal du være opmærksom på, at juicens tykkelse afhænger af, hvilken type æbler du bruger. Jo mere saft æblet indeholder, jo tyndere bliver juicen. Vælg den type æble, som giver den juicetykkelse, du foretrækker.
  - Æblejuice bliver hurtigt brunlig. Processen kan forsinkes ved at tilsætte et par dråber citronsaft.
  - Citrusfrugter kan også presses i slowjuiceren. Fjern den hvide hinde på citrusfrugterne, da den giver en bitter smag.
  - Drk juicen umiddelbart efter, at den er presset. Hvis juicen kommer i kontakt med luft i et stykke tid, forringes smagen, og en del af vitaminerne går tabt.

#### ■ Rengøring

- Rengøring af juiceren er nemmest, hvis det gøres lige efter brug.

**Brug aldrig skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler såsom sprit, benzin eller acetone til rengøring af apparatet.**

- Bemærk:**
  - Alle aftagelige dele tåler opvaskemaskine og kan skylles under rindende vand uden risiko.
- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten. (Fig. 17)
- Tag nedstopperen ud af påfyldningstragten. (Fig. 18)
- Tag juicekanden og beholderen til frugtkødet ud. (Fig. 19)
- Hold udløserknappen inde, og drej presseenheden med uret, indtil pileikonet ( ◀ ) på presseenheden flygter med oplåsningsikonet ( ⚡ ) på hovedenheden (Fig. 20). Træk presseenheden ud af hovedenheden. (Fig. 21)
- Drej frugtkødsudtaget med uret, indtil pileikonet ( ◀ ) på frugtkødsudtaget peger mod oplåsningsikonet ( ⚡ ) på presseenheden (Fig. 22), og tag derefter frugtkødsudtaget ud af presseenheden (Fig. 23).
- Tag pressekammeret ud. (Fig. 24)
- Skub presseskruen fra den anden ende af presseenheden for at fjerne presseskruen. (Fig. 25)
- Rengør alle aftagelige dele under rindende vand. (Fig. 26)
- Tør ydersiden af hovedenheden af med en ren klud. (Fig. 27)

#### ■ Opbevaring

- Vikl netledningen omkring ledningsoprulleren i bunden af hovedenheden (Fig. 28).
- Du kan opbevare beholderen til frugtkødet i juicekanden. (Fig. 29)

#### ■ Genbrug

- Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt



bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

#### ■ Bestilling af tilbehør

Du kan købe tilbehør eller reservedele via **www.shop.philips.com/service** eller hos din Philips-forhandler. Du er også velkommen til at kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

#### ■ Reklamationsret og support

Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

#### ■ Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, du kan støde på ved brug af apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, kan du se en liste over ofte stillede spørgsmål på **www.philips.com/support**. Du er også altid velkommen til at kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

| Problem                                                                         | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet fungerer ikke.                                                        | Sørg for, at den lokale spænding svarer til den spænding, der er angivet på produktet.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                 | Sørg for, at strømkablet er sat korrekt i stikkontakten.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Presseenheden kan ikke sættes ind i hovedenheden.                               | Apparatet er udstyret med en indbygget sikkerhedslås i bunden. Sørg for, at presseenheden er monteret korrekt på hovedenheden, og tryk derefter på on/off-knappen (Ⓢ).                                                                                                                                                                        |
| Presseenheden kan ikke sættes ind i hovedenheden.                               | Få pilen ( ◀ ) på presseenheden til at flygte med oplåsningsikonet ( ⚡ ) på hovedenheden, inden du sætter presseenheden ind i hovedenheden.                                                                                                                                                                                                   |
| Hovedenheden udsender en ubehagelig lugt de første par gange, apparatet bruges. | Det er helt normalt. Hvis apparatet bliver ved med at lugte efter et par gange, skal du kontrollere, om den anvendte kvantitet og tilberedningstid er korrekt.                                                                                                                                                                                |
| Juicen kan ikke komme ud gennem hældetuden.                                     | Åbn drypstoppet for at lade juicen løbe ud.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Presseskruen blokeres af ingredienser.                                          | Apparatet ændrer automatisk rotationsretning for at fjerne blokeringen, hvorefter apparatet bipper et par gange og slukkes. Tryk på on/off-knappen (Ⓢ) for at tænde apparatet igen. Hvis apparatet stadig er blokeret, skal du slukke for det, trække stikket ud, adskille pressesystemet og rengøre det, før du tager apparatet i brug igen. |
| Apparatet stopper midt under presningen.                                        | Du har brugt apparatet uafbrudt i mere end 20 minutter. Tag stikket ud af stikkontakten, og vent i ca. 30 minutter, eller indtil apparatet er kølet ned, før det tages i brug igen.                                                                                                                                                           |
| Presseenheden kan ikke tages ud af hovedenheden.                                | Hold udløserknappen inde, og drej presseenheden med uret, samtidig med at den tages ud.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Frugtkødsudtaget kan ikke tages ud efter presning.                              | Hold tilbagekørselsknappen ( ⏮ ) inde i nogle sekunder, og drej derefter frugtkødsudtaget med uret for at tage det ud af presseenheden.                                                                                                                                                                                                       |

| DEUTSCH |
|---------|
|---------|

#### ■ Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter **www.philips.com/welcome** registrieren.

Mit diesem Philips VIVA Entsafter für sanftes Entsaften gelangen Obst und Gemüse ganz einfach in Ihr Glas, sodass Sie jeden Tag leckere und gesunde Säfte genießen können. Der innovative Entsafter für sanftes Entsaften mit der großen Einfüllöffnung ermöglicht Ihnen, die Zutaten als Ganzes zu verarbeiten, und liefert hervorragende Ergebnisse. Das einzigartige Design ermöglicht eine anschließende Reinigung in nur 90 Sekunden.

#### ■ Übersicht (Abb. 1)

| ① | Fruchtfleischauslass                                                                                                 |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ② | Auspresskammer (mit Filter)                                                                                          |
| ③ | Entsafterschraube                                                                                                    |
| ④ | Stopfer                                                                                                              |
| ⑤ | <p>Entsaftereinheit</p> <p>A: Deckel der Einfüllöffnung<br/>B: Einfüllöffnung<br/>C: Ausgießer (mit Tropf-Stopp)</p> |
| ⑥ | <p>Bedienfeld</p> <p>D: Rücklauffaste<br/>E: Ein-/Aus-Schalter</p>                                                   |
| ⑦ | Entriegelungstaste                                                                                                   |
| ⑧ | Hauptgerät                                                                                                           |
| ⑨ | Kabelaufbewahrung                                                                                                    |
| ⑩ | Netzkabel                                                                                                            |
| ⑪ | Fruchtfleischbehälter                                                                                                |
| ⑫ | Saftbehälter                                                                                                         |

#### ■ Wichtig!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

#### Achtung!

- Tauchen Sie das Hauptgerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab, und reinigen Sie es nicht in der Spülmaschine.
- Greifen Sie unter keinen Umständen bei laufendem Gerät mit der Hand oder einem Gegenstand in die Einfüllöffnung. Verwenden Sie dazu nur den Stopfer.

#### Achtung

- Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen, vorgesehenen Zweck.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe an der Unterseite des Geräts mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder andere Teile des Geräts defekt oder beschädigt sind. Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung für halbprofessionelle oder professionelle

- Zwecke oder bei Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. In diesem Fall lehnt Philips jegliche Haftung für entstandene Schäden ab.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie es zusammensetzen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig ab, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Essen Sie nicht das Fruchtfleisch, und verwenden Sie es nicht zur Vorbereitung von Gerichten.

- Vorsicht**
- Verwenden Sie nie Zubehör oder Teile, die von Drittherstellern stammen bzw. nicht von Philips empfohlen werden. Wenn Sie diese(s) Zubehör oder Teile verwenden, erlischt Ihre Garantie.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, ebene und waagerechte Unterlage.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät einschalten, ob alle Teile ordnungsgemäß zusammengesetzt sind.
- Schneiden Sie größere Zutaten in kleinere Stücke, damit sie in die Einfüllöffnung passen. Befreien Sie das Obst und Gemüse vor dem Entsaften von Steinen, Kernen und Samen sowie dicken Schalen.
- Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf den Stopfer, damit dieser nicht beschädigt wird.
- Lebensmittelfarben können Teile verfärben. Dies ist normal und hat keine Auswirkungen auf die Leistung des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht durchgehend länger als 20 Minuten, um die optimale Lebensdauer zu gewährleisten.
- Dieses Gerät verfügt über einen intelligenten Schutz-Chip, der die Funktion nach etwa 20 Minuten Dauerbetrieb automatisch beendet.
- Dieses Gerät verfügt über ein geschütztes Design. Wenn die Entsafterschraube blockiert ist oder klemmt, wird das Gerät angehalten und gibt mehrere Signaltöne aus.
- Wenn die Entsafterschraube durch die Zutaten blockiert ist, wechselt das Gerät automatisch in den Rücklauf, gibt mehrere Signaltöne aus und schaltet sich dann aus. Drücken Sie zum erneuten Einschalten den Ein-/Aus-Schalter (Ⓢ). Wenn das Gerät weiterhin blockiert ist, schalten Sie es aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, zerlegen Sie das Auspresssystem, und reinigen Sie es, bevor Sie das Gerät erneut verwenden. Dies dient zum Schutz des Geräts.
- Um Verformungen durch Hitze zu vermeiden, reinigen Sie die einzelnen Teile niemals in der Mikrowelle oder mit einem Sterilisator.

- Integrierte Sicherheitssperre**
- Das Gerät ist mit einer integrierten Sicherheitssperre ausgestattet. Der Sicherheitstift am Hauptgerät stellt sicher, dass Sie das Gerät nur einschalten können, wenn die Entsaftereinheit korrekt auf das Hauptgerät gesetzt wurde.
- Elektromagnetische Felder**
- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.
- Vor dem ersten Gebrauch**
- Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile gründlich, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden (siehe Kapitel «Reinigung»).
- Hinweis:**
  - Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Für den Gebrauch vorbereiten**
- Wickeln Sie das Netzkabel immer vollständig ab, bevor Sie das Gerät einschalten.**

- Richten Sie das Pfeilsymbol ( ◀ ) auf der Entsaftereinheit und das Entriegelungssymbol ( ⚡ ) auf dem Hauptgerät aneinander aus, und setzen Sie dann die Entsaftereinheit in das Hauptgerät. (Abb. 2)
  - Drehen Sie die Entsaftereinheit gegen den Uhrzeigersinn, um sie am Hauptgerät zu fixieren. Sie hören ein Klicken, wenn die Entsaftereinheit richtig eingesetzt ist. Außerdem sind das Pfeilsymbol ( ◀ ) auf der Entsaftereinheit und das Verriegelungssymbol ( ⚡ ) am Hauptgerät aneinander ausgerichtet. (Abb. 3)
  - Richten Sie die Entsafterschraube so aus, dass sie zur Öffnung am Hauptgerät zeigt, und drehen Sie sie ganz ein. (Abb. 4)
- Hinweis:**
- Drehen Sie die Schraube etwas, sodass Sie die Entsafterschraube ganz einfach auf die Öffnung am Hauptgerät richten können.
- Richten Sie die Rille auf der Auspresskammer und die Noppe an der Entsaftereinheit aneinander aus, und führen Sie die Auspresskammer ganz ein. (Abb. 5)
  - Richten Sie das Pfeilsymbol ( ◀ ) am Fruchtfleischauslass und das Entriegelungssymbol ( ⚡ ) an der Entsaftereinheit aneinander aus (Abb. 6), und drehen Sie ihn gegen den



Uhrzeigersinn, bis das Pfeilsymbol ( **◀** ) zum Verriegelungssymbol zeigt ( **⚡** ) (Abb. 7).

**6** **Σchieβen Sie den Saftbeholder in das Hauptgerät, und setzen Sie den Fruchtfleischbeholder unter den Auslass.** (Abb. 8)

#### Das Gerät benutzen

**1** **Waschen Sie das Obst und/oder Gemüse. Schneiden Sie die Zutaten gegebenenfalls in kleinere Stücke, damit diese in die Einfüllöffnung passen.**

**Hinweis:**

- Entfernen Sie Kerne und dicke Haut, die Sie nicht essen möchten, wie bei Orangen oder Granatäpfeln usw.

**2** **Öffnen Sie den Tropf-Stopp.** (Abb. 9)

**3** **Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, und drücken Sie den Ein-/Aussschalter ( **Ⓢ** ), um das Gerät einzuschalten.** (Abb. 10)

**4** **Geben Sie die Zutaten in die Einfüllöffnung (Abb. 11), und drücken Sie sie mit dem Stopfer vorsichtig in Richtung der Entsafterschraube (Abb. 12).**

**Stecken Sie keinesfalls Ihre Finger oder Gegenstände in die Einfüllöffnung oder Entsaftereinheit.** (Abb. 13/14)

**Hinweis:**

- Φüllen Sie kleine Zutaten direkt über die Öffnung im Einfülldeckel ein. Um größere Zutaten einzufüllen, öffnen Sie den Einfülldeckel.

- Vermeiden Sie übermäßigen Druck auf den Stopfer, damit dieser nicht beschädigt wird.

- Während der Verarbeitung kann die Entsaftereinheit leicht vibrieren. Das ist normal.

- Während der Verarbeitung können einige Zutaten Quietschgeräusche verursachen. Das ist normal.

**5** **Wenn kein Saft mehr ausfließτ, schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie, bis die Entsafterschraube zum Stillstand gekommen ist.** (Abb. 15)

**6** **Um zu verhindern, dass Saft auf das Hauptgerät tropft, schließen Sie den Tropf-Stopp.** (Abb. 16)

**Tipp:**

- Verwenden Sie nur φrisches Obst und Gemüse, weil es σαftiger ist. Sellerie, Äpfel, Gurken, Möhren, Spinat, Melonen, Tomaten, Granatäpfel und Orangen eignen sich zur Verarbeitung im Entsafter.

- Der Entsafter eignet sich nicht zum Verarbeiten von sehr hartem und/oder faserigem Obst und Gemüse, wie z. B. Zuckerrohr. Sehr weiche und/oder stärkehaltige Früchte wie Bananen, Papayas, Avocados, Feigen und Mangos eignen sich ebenfalls nicht zum Verarbeiten mit dem Entsafter.
- Sie müssen die Schalen nicht entfernen. Entfernen Sie nur Schalen, die Sie nicht essen würden, wie z. B. die von Orangen, Ananas, Kiwis, Melonen und roher roter Bete.
- Wenn Sie Steinobst, wie z. B. Pfirsiche, Pfäumen oder Kirschen, entsaften möchten, entfernen Sie vor dem Entsaften die Steine.

- Bedenken Sie beim Zubereiten von Apfelsaft, dass die Dickflüssigkeit des Saftes von der Apfelsorte abhängτ. Je σαftiger der Apfel, desto dünnflüssiger der Saft. Wählen Sie eine Apfelsorte, deren Saft Ihrem Geschmack entspricht.
- Apfelsaft wird schnell braun. Um diesen Vorgang zu verzögern, fügen Sie dem Apfelsaft einige Tropfen Zitronensaft hinzu.
- Zitrusfrüchte können ebenfalls im Entsafter verarbeitet werden. Entfernen Sie jedoch die weiße Haut von Zitrusfrüchten, da diese bitter schmeckt.
- Trinken Sie den Saft sofort nach der Zubereitung. Die Säfte verlieren ihren Geschmack und Nährwert, wenn sie einige Zeit an der Luft stehen.

#### Pflege

- Am einfachsten lässt sich das Gerät unmittelbar nach dem Gebrauch reinigen.

**Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Alkohol, Benzin oder Azeton.**

**Hinweis:**

- Alle abnehmbaren Teile sind spülmaschinenfest und können ohne Bedenken unter fließendem Wasser gereinigt werden.

**1** **Schalten Sie das Gerät aus, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.** (Abb. 17)

**2** **Entfernen Sie den Stopfer aus der Einfüllöffnung.** (Abb. 18)

**3** **Entfernen Sie den Saftbeholder und den Fruchtfleischbeholder (Abb. 19)**

**4** **Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt, und drehen Sie die Entsaftereinheit, bis das Pfeilsymbol ( **◀** ) auf der Entsaftereinheit und das Entriegelungssymbol ( **⚡** ) auf dem Hauptgerät aneinander ausgerichtet sind (Abb. 20). Ziehen Sie die Entsaftereinheit aus dem Hauptgerät.** (Abb. 21)

**5** **Drehen Sie den Fruchtfleischauslass im Uhrzeigersinn, bis das Pfeilsymbol ( **◀** )auf dem Fruchtfleischauslass und das Entriegelungssymbol ( **⚡** ) auf der Entsaftereinheit aneinander ausgerichtet sind (Abb. 22), und nehmen Sie dann den Fruchtfleischauslass aus der Entsaftereinheit (Abb. 23).**

**6** **Entfernen Sie die Auspresskammer.** (Abb. 24)

**7** **Drücken Sie zum Entfernen der Entsafterschraube vom anderen Ende der Entsaftereinheit gegen die Schraube.** (Abb. 25)

**8** **Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile unter fließendem Wasser.** (Abb. 26)

**9** **Reinigen Sie die Oberflächen des Hauptgeräts mit einem sauberen Tuch.** (Abb. 27)

#### Aufbewahrung

**1** **Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufbewahrung im Sockel des Hauptgeräts.** (Abb. 28)

**2** **Sie können den Fruchtfleischbeholder im Saftbeholder aufbewahren.** (Abb. 29)

#### Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

- Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

#### Zubehör bestellen

Um Zubehör oder Ersatzteile zu kaufen, gehen Sie auf **www.shop.philips.com/service**, oder suchen Sie Ihren Philips Händler auf. Sie können sich auch an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden.

#### Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support**, oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

#### Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch Ihres Geräts auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, finden Sie auf unserer Website unter **www.philips.com/support** eine Liste mit häufig gestellten Fragen (FAQ), oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

| Problem                       | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               | Vergewissern Sie sich, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt.                                                                                                                                                                                         |
| Das Gerät funktioniert nicht. | Stellen Sie sicher, dass das Netzteil ordnungsgemäß angeschlossen ist. <p>Das Gerät ist im Sockel mit einer integrierte Sicherheitsperre ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass die Entsaftereinheit ordnungsgemäß auf dem Hauptgerät sitzt, und drücken Sie dann den Ein-/Aus-Schalter ( <b>Ⓢ</b> ).</p> |

| Problem                                                                                     | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Entsaftereinheit lässt sich nicht in das Hauptgerät einsetzen.                          | Stellen Sie sicher, dass das Pfeilsymbol ( <b>◀</b> ) auf der Entsaftereinheit und das Entriegelungssymbol ( <b>⚡</b> ) auf dem Hauptgerät aneinander ausgerichtet sind, bevor Sie die Entsaftereinheit in das Hauptgerät einsetzen.                                                                                                                                              |
| Bei den ersten Einsätzen des Geräts gibt das Hauptgerät einen unangenehmen Geruch von sich. | Das ist nicht ungewöhnlich. Sollte das Gerät nach einigen Anwendungen immer noch diesen Geruch abgeben, überprüfen Sie, ob Sie zu viel Obst/Gemüse auf einmal verarbeiten oder das Gerät zu lange laufen lassen.                                                                                                                                                                  |
| Der Saft kann nicht über den Ausgießer ausfließen.                                          | Öffnen Sie den Tropf-Stopp, und lassen Sie den Saft ausfließen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Die Entsafterschraube ist durch die Zutaten blockiert.                                      | Das Gerät wechselt automatisch in den Rücklauf, gibt mehrere Signaltöne aus und schaltet sich dann aus. Drücken Sie zum erneuten Einschalten den Ein-/Aus-Schalter ( <b>Ⓢ</b> ). Wenn das Gerät weiterhin blockiert ist, schalten Sie es aus, trennen Sie es von der Stromversorgung, zerlegen Sie das Auspresssystem, und reinigen Sie es, bevor Sie das Gerät erneut verwenden. |
| Das Gerät schaltet sich während des Betriebs aus.                                           | Sie haben das Gerät länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und warten Sie etwa 30 Minuten oder bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es erneut verwenden.                                                                                                                                                                |
| Die Entsaftereinheit lässt sich nicht aus dem Hauptgerät nehmen.                            | Halten Sie die Entriegelungstaste gedrückt, und drehen Sie gleichzeitig die Entsaftereinheit im Uhrzeigersinn, um sie herauszunehmen.                                                                                                                                                                                                                                             |
| Der Frucht-fleischauslass lässt sich nach dem Entsaften nicht entfernen.                    | Halten Sie die Rücklauftaste ( <b>⌛</b> ) ein paar Sekunden lang gedrückt, und drehen Sie dann den Fruchtfleischauslass im Uhrzeigersinn, um ihn aus der Entsaftereinheit zu nehmen.                                                                                                                                                                                              |

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

#### Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επιφέληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώνστε το προϊόν σας στη διεύθυνση **www.philips.com/welcome**. Με τον αποχυμωτή χαμηλής ταχύτητας Philips Viva, μπορείτε να απολαμβάνετε εύκολα νόστιμους και υγιεινούς χυμούς από φρούτα και λαχανικά κάθε μέρα. Χάρη στο μεγάλο στόμιο τροφοδοσίας του πρωτοποριακού αποχυμωτή, μπορείτε να στύβετε τα υλικά ολόκληρα και να έχετε ένα εξαιρετικό αποτέλεσμα. Έχει μοναδική σχεδίαση για καθαρισμό μέσα σε 90 δευτερόλεπτα.

#### Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

| ① | Έξοδος πολτού                                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ② | Δοχείο στυψίματος (με φίλτρο)                                                                                                 |
| ③ | Βίδα λειτουργίας αποχυμωτή                                                                                                    |
| ④ | Εξάρτημα ώθησης                                                                                                               |
| ⑤ | Μονάδα αποχυμωτή <p>A: Καπάκι στομίου τροφοδοσίας</p> <p>B: Στόμιο τροφοδοσίας</p> <p>C: Στόμιο (με προστασία σταζίματος)</p> |
| ⑥ | Πίνακας ελέγχου <p>D: Κουμπί αναστροφής</p> <p>E: Κουμπί on/off</p>                                                           |
| ⑦ | Κουμπί απασφάλισης                                                                                                            |
| ⑧ | Κύρια μονάδα                                                                                                                  |
| ⑨ | Σύστημα αποθήκευσης καλωδίου                                                                                                  |
| ⑩ | Καλώδιο ρεύματος                                                                                                              |
| ⑪ | Δοχείο συλλογής πολτού                                                                                                        |
| ⑫ | Κανάτα χυμού                                                                                                                  |

#### Σημαντικό!

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

#### Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε την κύρια μονάδα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην ξηπλένετε τη συσκευή κάτω από τη βρύση και μην την πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο στο στόμιο τροφοδοσίας ενώ η συσκευή λειτουργεί. Χρησιμοποιήστε μόνο το εξάρτημα ώθησης γι' αυτόν το σκοπό.

#### Προειδοποίηση

- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη βάση της συσκευής αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το φις, το καλώδιο ή άλλα μέρη της συσκευής έχουν υποστεί φθορά. Εάν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσουν εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο. Εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί με μη ενδεδιγμένο τρόπο ή για επαγγελματικούς ή ημι-επαγγελματικούς σκοπούς ή εάν δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου χρήσης, η εγγύηση καθίσταται άκυρη και η Philips θα αποποιηθεί οποιασδήποτε ευθύνης για τυχόν βλάβες που θα προκληθούν.

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από τα παιδιά.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη.

Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα αν την αφήσετε αβύλακτη ή πριν τη συναρμολογήσετε, την απσυναρμολογήσετε ή την καθαρίσετε.

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

- Μην τρώτε τον πολτό και μην τον χρησιμοποιείτε για να φτιάζετε άλλα πιάτα.

#### Προσοχή

- Μην χρησιμοποιείτε αζεσουάρ ή εξαρτήματα από άλλους κατασκευαστές ή τα οποία η Philips κατηγορηματικά δεν συνιστά. Εάν χρησιμοποιήσετε τέτοια εξαρτήματα ή μέρη, η εγγύησή σας καθίσταται άκυρη.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σωστά συναρμολογημένα πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

- Κόψτε τα υλικά μεγάλου μεγέθους σε μικρά κομμάτια, ώστε να χωρούν στο στόμιο τροφοδοσίας. Αφαιρέστε τα κουκούτσια, τους σπόρους και τις χοντρές φλούδες από φρούτα ή λαχανικά πριν χρησιμοποιήσετε τον αποχυμωτή.
- Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εξάρτημα ώθησης.
- Οι χρωστικές ουσίες των τροφίμων μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Για βελτιστοποίηση της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην την χρησιμοποιείτε συνεχόμενα για πάνω από 20 λεπτά.

- Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από ένα ξύπννο τσιπ προστασίας, το οποίο σταματά τη συσκευή μετά από περίπου 20 λεπτά συνεχούς λειτουργίας.
- Αυτή η συσκευή παρέχεται με προστατευτική σχεδίαση. Όταν η βίδα λειτουργίας αποχυμωτή μπλοκάρει ή κολλήσει, η συσκευή σταματά να λειτουργεί και ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος για μερικές φορές.
- Όταν η βίδα λειτουργίας αποχυμωτή μπλοκάρει από υλικά, η συσκευή κάνει αυτόματα την αντίστροφη κίνηση για να ξεμπλοκάρει, ακούγεται ένας χαρακτηριστικός ήχος για μερικές φορές και η συσκευή απενεργοποιείται. Πατήστε το κουμπί on/off ( **Ⓢ** ) για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Αν η συσκευή εξακολουθεί να είναι μπλοκαρισμένη, απενεργοποιήστε την, αποσυνδέστε την από την πρίζα, απσυναρμολογήστε το σύστημα στυψίματος και καθαρίστε το πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή. Έτσι προστατεύετε τη συσκευή.
- Για να αποφύγετε ζημιές που οφείλονται σε παραμόρφωση λόγω θερμότητας, μην χρησιμοποιείτε ποτέ φούρνο μικροκυμάτων ή αποστειρωτή για να καθαρίσετε οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα.

#### Ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας

Αυτή η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας. Χάρη στον πείρο ασφαλείας της κύριας μονάδας, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή μόνο αν έχετε τοποθετήσει σωστά τη μονάδα αποχυμωτή στην κύρια μονάδα.

#### Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

#### Πριν την πρώτη χρήση

Καθαρίστε σχολαστικά όλα τα εξαρτήματα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά (βείτε το κεφάλαιο «Καθάρισμα»).

#### Σημείωση

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι εντελώς στεγνά πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

#### Προετοιμασία για χρήση

**Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.**

**1** **Ευθυγραμμίστε το εικονίδιο βέλους ( **◀** ) στη μονάδα αποχυμωτή με το εικονίδιο ξεκλειδώματος ( **⚡** ) στην κύρια μονάδα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη μονάδα αποχυμωτή στην κύρια μονάδα.** (Εικ. 2)

**2** **Γυρίστε τη μονάδα αποχυμωτή προς τα αριστερά για να τη στερεώσετε στην κύρια μονάδα. Όταν η μονάδα αποχυμωτή συναρμολογηθεί σωστά, θα ακουστεί ένα «κλικ» και το εικονίδιο βέλους ( **◀** ) στη μονάδα αποχυμωτή θα ευθυγραμμιστεί με το εικονίδιο κλειδώματος ( **⚡** ) στην κύρια μονάδα.** (Εικ. 3)

**3** **Τοποθετήστε μέχρι τέarma τη βίδα λειτουργίας αποχυμωτή στην οπή στην κύρια μονάδα.** (Εικ. 4)

**Σημείωση:**

- Περιστρέψτε ελαφρώς τη βίδα λειτουργίας αποχυμωτή ώστε να μπορέσετε εύκολα να την τοποθετήσετε στην οπή της κύριας μονάδας.

**4** **Ευθυγραμμίστε την εσοχή στο δοχείο στυψίματος με το κουμπί στί μονάδα αποχυμωτή και τοποθετήστε το δοχείο στυψίματος μέχρι τέarma.** (Εικ. 5)

**5** **Ευθυγραμμίστε το εικονίδιο βέλους ( **◀** ) στην έξοδο πολτού με το εικονίδιο ξεκλειδώματος ( **⚡** ) στη μονάδα αποχυμωτή (Εικ. 6) και περιστρέψτε το προς τα αριστερά μέχρι το εικονίδιο βέλους ( **◀** ) να ευθυγραμμιστεί με το εικονίδιο κλειδώματος ( **⚡** ).** (Εικ. 7)

**6** **Σύρετε την κανάτα χυμού στην κύρια μονάδα και τοποθετήστε το δοχείο πολτού κάτω από την έξοδο πολτού.** (Εικ. 8)

#### Χρήση της συσκευής

**1** **Ξεπλύνετε τα φρούτα ή/και τα λαχανικά. Αν είναι απαραίτητο, κόψτε τα σε κομμάτια για να χωράνε στο στόμιο τροφοδοσίας.**

**Σημείωση:**

- Αφαιρέστε τα κουκούτσια και τις χοντρές φλούδες από τα φρούτα που δεν τρώγονται, π.χ. πορτοκάλια, ρόδια κ.λπ.

**2** **Ανοίξτε την προστασία σταζίματος.** (Εικ. 9)

**3** **Συνδέστε το φις στην πρίζα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ( **Ⓢ** ) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.** (Εικ. 10)

**4** **Τοποθετήστε τα υλικά στο στόμιο τροφοδοσίας (Εικ. 11) και πιέστε τα απαλά προς τη βίδα λειτουργίας αποχυμωτή με το εξάρτημα ώθησης (Εικ. 12).**

**Μην βάζετε ποτέ τα δάχτυλά σας ή κάποιο αντικείμενο μέσα στο στόμιο τροφοδοσίας ή στη μονάδα αποχυμωτή.** (Εικ. 13/14)

#### Σημείωση:

- Προσθέστε υλικά μικρού μεγέθους απευθείας στην οπή στο καπάκι τροφοδοσίας. Προσθέστε υλικά μεγαλύτερου μεγέθους ανοίγοντας το καπάκι τροφοδοσίας.
- Για να αποφύγετε τυχόν βλάβες, μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εξάρτημα ώθησης.
- Κατά την επεξεργασία, η μονάδα αποχυμωτή ενδέχεται να δονείται ελαφρώς. Αυτό είναι φυσιολογικό.

- Κατά την επεξεργασία ορισμένων υλικών, μπορεί να ακουστεί ένας οξύς ήχος. Αυτό είναι φυσιολογικό.

**5** **Όταν η ροή χυμού σταματήσει, απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι η βίδα λειτουργίας αποχυμωτή να σταματήσει να περιστρέφεται.** (Εικ. 15)

**6** **Για να μην στάξει χυμός στην κύρια μονάδα, κλείστε την προστασία σταζίματος.** (Εικ. 16)

**Συμβουλή:**

- Να χρησιμοποιείτε φρέσκα φρούτα και λαχανικά: περιέχουν πολύ περισσότερο χυμό. Στον αποχυμωτή μπορείτε να επεξεργαστείτε υλικά όπως κοτσάνια σέλερι, μήλα, αγγούρια, καρότα, σπανάκι, πεπόνι, ντομάτες, ρόδι και πορτοκάλια.
- Ο αποχυμωτής δεν είναι κατάλληλος για επεξεργασία φρούτων ή λαχανικών που είναι πολύ σκληρά ή που περιέχουν χοντρές ίνες, όπως το ζαχαροκάλαμο. Ακατάλληλα για τον αποχυμωτή είναι επίσης και τα πολύ μαλακά ή/και αμυλώδη φρούτα, όπως μπανάνες, παπιάια, αβοκάντο, σούκα και μάνγκο.
- Δεν χρειάζεται να αφαιρείτε τις λεπτές φλούδες ή τις ίνες. Αφαιρείτε μόνο τις φλούδες που δεν τρώγονται, π.χ. φλούδες από πορτοκάλια, ανανά, ακτινίδια, πεπόνι και ωμά παντζάρια.
- Αν θέλετε να στύψετε φρούτα με κουκούτσια, όπως ροδάκινα, δαμάσκηνα ή κεράσια, αφαιρέστε τα κουκούτσια πριν χρησιμοποιήσετε τον αποχυμωτή.
- Όταν φτιάχνετε χυμό μήλου, έχετε υπόψη σας ότι η πυκνότητά του εξαρτάται από το είδος των μήλων που χρησιμοποιείτε. Όσο πιο ζουμερό είναι το μήλο, τόσο πιο αραιός θα είναι ο χυμός. Επιλέξτε μήλα που παράγουν το είδος χυμού που προτιμάτε.
- Ο χυμός μήλου σκουραίνει πάρα πολύ γρήγορα. Για να επιβραδύνετε αυτήν τη διαδικασία, προσθέστε μερικές σταγόνες λεμονιού.
- Μπορείτε, επίσης, να επεξεργαστείτε εσπεριδοειδή με τον αποχυμωτή. Αφαιρέστε τη λευκή ινώδη σάρκα των εσπεριδοειδών, διότι έχει πικρή γεύση.
- Πιείτε το χυμό αμέσως μόλις τον παρασκευάσετε. Αν εκτεθεί στον αέρα για κάποια ώρα, χάνει τη γεύση του και την θρεπτική του αξία.

#### Καθάρισμα

- Η συσκευή καθαρίζεται ευκολότερα αν την καθαρίσετε αμέσως μετά τη χρήση.

**Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα, όπως οινόπνευμα, πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.**

#### Σημείωση

- Όλα τα αποσώμενα μέρη πλένονται στο πλυντήριο πιάτων και μπορούν να καθαριστούν με ασφάλεια με τρεχούμενο νερό βρύσης.

**1** **Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.** (Εικ. 17)

**2** **Αφαιρέστε το εξάρτημα ώθησης από το στόμιο τροφοδοσίας.** (Εικ. 18)

**3** **Αφαιρέστε την κανάτα χυμού και το δοχείο πολτού.** (Εικ. 19)

**4** **Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί απασφάλισης και περιστρέψτε τη μονάδα αποχυμωτή δεξιόστροφα μέχρι το εικονίδιο βέλους ( **◀** ) στη μονάδα αποχυμωτή να ευθυγραμμιστεί με το εικονίδιο ξεκλειδώματος ( **⚡** ) στην κύρια μονάδα (Εικ. 20). Αφαιρέστε τη μονάδα αποχυμωτή από την κύρια μονάδα.** (Εικ. 21)

**5** **Γυρίστε την έξοδο πολτού δεξιόστροφα μέχρι το εικονίδιο βέλους ( **◀** ) στην έξοδο πολτού να ευθυγραμμιστεί με το εικονίδιο ξεκλειδώματος ( **⚡** ) στη μονάδα αποχυμωτή (Εικ. 22) και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την έξοδο πολτού από τη μονάδα αποχυμωτή (Εικ. 23).**

**6** **Αφαιρέστε το δοχείο στυψίματος.** (Εικ. 24)

**7** **Πιέστε τη βίδα λειτουργίας αποχυμωτή από το άλλο άκρο της μονάδας αποχυμωτή για να την αφαιρέσετε.** (Εικ. 25)

**8** **Καθαρίστε όλα τα αποσπώμενα εξαρτήματα με τρεχούμενο νερό βρύσης.** (Εικ. 26)

**9** **Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος της κύριας μονάδας με ένα καθαρό πανί.** (Εικ. 27)

#### Αποθήκευση

**1** **Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από το σύστημα αποθήκευσης καλωδίου στη βάση της κύριας μονάδας** (Εικ. 28).

**2** **Μπορείτε να αποθηκεύσετε το δοχείο πολτού στην κανάτα χυμού.** (Εικ. 29)

#### Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα (2012/19/EE).

- Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την ξεχωριστή συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην πρόληψη των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

#### Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, ανατρέξτε στη διεύθυνση **www.shop.philips.com/service** ή δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κέντρο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

#### Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

#### Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνήθη προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας.

| Αιτία                                                                  | Λύση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Η συσκευή δεν λειτουργεί.</p>                                       | <p>Βεβαιωθείτε ότι η τοπική τάση ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στο προϊόν.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει συνδεθεί σωστά.</p> <p>Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένο κλείδωμα ασφαλείας στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα αποχυμωτή έχει τοποθετηθεί σωστά πάνω στην κύρια μονάδα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί on/off ( <b>Ⓢ</b> ).</p> |
| <p>Η μονάδα αποχυμωτή δεν μπορεί να τοποθετηθεί στην κύρια μονάδα.</p> | <p>Βεβαιωθείτε ότι έχετε ευθυγραμμίσει το βέλος (</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



| ESPAÑOL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Introducción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en <b>www.philips.com/welcome</b>. Esta licuadora por presión Philips Viva le ayuda a llevar fácilmente las frutas y verduras que necesita a su vaso, para que disfrute de deliciosos zumos recién hechos todos los días. Esta innovadora licuadora por presión con gran orificio de entrada le permite hacer zumos con ingredientes enteros, sin necesidad de trocearlos, y ofrece unos resultados óptimos. Su diseño exclusivo permite una limpieza en solo 90 segundos.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Descripción general (Fig. 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div> <div> <div> <div> <div>①</div> <div>Salida para la pulpa</div> </div> <div> <div>②</div> <div>Cámara para exprimir (con filtro)</div> </div> <div> <div>③</div> <div>Tuerca de licuado</div> </div> <div> <div>④</div> <div>Empujador</div> </div> </div> <div> <div> <div>⑤</div> <div>Unidad de licuado</div> </div> <div> <div>A: Tapa para el orificio de entrada</div> <div>B: Orificio de entrada</div> <div>C: Boquilla (con sistema antigoteo)</div> </div> </div> <div> <div> <div>⑥</div> <div>Panel de control</div> </div> <div> <div>D: Botón de marcha atrás</div> <div>E: Botón de encendido/apagado</div> </div> </div> <div> <div> <div>⑦</div> <div>Botón de liberación</div> </div> <div> <div>⑧</div> <div>Unidad principal</div> </div> <div> <div>⑨</div> <div>Recogecable para almacenamiento</div> </div> <div> <div>⑩</div> <div>Cable de alimentación</div> </div> <div> <div>⑪</div> <div>Depósito de pulpa</div> </div> <div> <div>⑫</div> <div>Jarra para zumo</div> </div> </div> </div> </div> |
| Importante                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

#### Peligro

- No sumerja la unidad principal en agua ni otros líquidos. No la enjuague bajo el grifo ni la lave en el lavavajillas.
- No introduzca los dedos ni ningún objeto por el orificio de entrada cuando el aparato esté funcionando. Para ello, utilice únicamente el empujador.

#### Advertencia

- Utilice el aparato solo para el uso al que está destinado como se describe en el manual de usuario.
- Antes de conectar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en la base del mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación u otras piezas están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Este aparato es sólo para uso doméstico. Si se utiliza el aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semiprofesionales, o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada y Philips no aceptará responsabilidades por ningún daño.
- Los niños no deben utilizar este aparato.
- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
- No deje nunca el aparato en funcionamiento sin vigilancia.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica si lo va a dejar desatendido o antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Desenrolle siempre por completo el cable de alimentación antes de encender el aparato.
- No ingiera la pulpa ni la utilice para preparar otros platos.

#### Precaución

- No utilice nunca accesorios ni piezas de otros fabricantes o que Philips no recomiende específicamente. Si lo hace, quedará anulada su garantía.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana y horizontal.
- No utilice el aparato al aire libre.
- No toque las piezas en movimiento.
- Antes de encender el aparato, asegúrese de que todas las piezas estén bien montadas.
- Corte los ingredientes grandes en trozos que quepan en el orificio de entrada. Quite los huesos, los corazones, las pepitas y la piel gruesa de las frutas o verduras antes de licuarlas.
- No ejerza demasiada presión sobre el empujador para evitar daños.
- Los colorantes de la comida pueden producir decoloración en las piezas. Esto es normal y no afecta al rendimiento del aparato.
- Para optimizar la vida útil del aparato, no lo utilice de manera continua durante más de 20 minutos.
- Este aparato se suministra con un chip de protección inteligente: deja de funcionar automáticamente transcurridos unos 20 minutos de funcionamiento continuo.

- Este aparato se suministra con un diseño protector. Cuando el ensamblaje de licuado está bloqueada o atascado, el aparato se detiene y emite un sonido varias veces.
- Cuando ingredientes bloquean el ensamblaje de licuado, el aparato cambia automáticamente al desbloqueo, emite un sonido varias veces y se apaga. Pulse el botón de encendido/apagado (Ⓢ) de nuevo para volver a encenderlo. Si el aparato sigue bloqueado, apague, desenchufe y desmonte el sistema de licuado y, a continuación, límpielo antes de volver a usarlo. El objetivo de este proceso es proteger el aparato.
- Para evitar los daños provocados por deformación térmica, no utilice nunca un microondas ni un esterilizador para limpiar alguno de los componentes.

| Bloqueo de seguridad incorporado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Este aparato está equipado con un bloqueo de seguridad incorporado. El pasador de seguridad en la unidad principal garantiza que solo se pueda encender el aparato si se ha colocado la unidad de licuado en la unidad principal correctamente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Campos electromagnéticos (CEM)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Antes de utilizarlo por primera vez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Limpie bien todas las piezas extraíbles antes de usar el aparato por primera vez (consulte el capítulo "Limpieza").</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Asegúrese de que todas las piezas están totalmente secas antes de comenzar a utilizar el aparato.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Preparación para su uso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Desenrolle siempre por completo el cable de alimentación antes de encender el aparato.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>1</b> Alinee el icono de flecha ( ◀ ) de la unidad de licuado de modo que se corresponda con el icono de desbloqueo ( ⚙ ) de la unidad principal y, a continuación, introduzca la unidad de licuado en la unidad principal. (Fig. 2)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>2</b> Gire la unidad de licuado en sentido contrario a las agujas del reloj para fijarla a la unidad principal. Cuando la unidad esté bien colocada en su sitio, oírá un "clic" y el icono de flecha ( ◀ ) de la unidad de licuado se mostrará alineado con el icono de bloqueo ( ⚙ ) de la unidad principal. (Fig. 3)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>3</b> Sitúe la tuerca de licuado de modo que coincida con el orificio de la unidad principal e insértela completamente. (Fig. 4)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Gire ligeramente la tuerca de licuado de modo que coincida fácilmente con el orificio de la unidad principal.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>4</b> Alinee la ranura de la cámara de licuado con el control de la unidad de licuado e inserte la cámara de licuado completamente. (Fig. 5)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p><b>5</b> Alinee el icono de flecha ( ◀ ) de la salida para la pulpa de forma que coincida con el icono de desbloqueo ( ⚙ ) de la unidad de licuado (Fig. 6) y gire el icono de flecha ( ◀ ) en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que apunte hacia el icono de bloqueo ( ⚙ ) (Fig. 7).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>6</b> Introduzca la jarra para zumo en la unidad principal deslizándola, y coloque el depósito de pulpa bajo la salida para la pulpa. (Fig. 8)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Uso del aparato                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>1</b> Lave las frutas o verduras. Si es necesario, córtelas en trozos para que quepan por el orificio de entrada.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Retire las pepitas y las pieles de fruta gruesas que no suelen comerse, por ejemplo, de naranjas o granadas.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>2</b> Abra el sistema antigoteo. (Fig. 9)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>3</b> Conecte el enchufe a la toma de corriente y pulse el botón de encendido/apagado ( Ⓢ ) para encender el aparato. (Fig. 10)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>4</b> Introduzca los ingredientes por el orificio de entrada (Fig. 11) y empújelos suavemente con el empujador hacia la tuerca de licuado. (Fig. 12)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>No introduzca los dedos ni ningún objeto en el orificio de entrada o la unidad de licuado. (Fig. 13/14)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Los ingredientes pequeños pueden introducirse directamente por la tapa de entrada. Si se trata de ingredientes más grandes, puede abrir la tapa de entrada para introducirlos.</li> <li>No ejerza demasiada presión sobre el empujador para evitar daños.</li> <li>Durante el procesado, la unidad de licuado puede vibrar ligeramente. Esto es normal.</li> <li>Durante el procesado, algunos de los ingredientes pueden generar sonidos y chirridos. Esto es normal.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>5</b> Cuando haya dejado de salir zumo, apague el aparato y espere hasta que la tuerca de licuado haya dejado de girar. (Fig. 15)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>6</b> Para evitar que se escape zumo de la unidad principal, cierre el sistema antigoteo. (Fig. 16)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Consejo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Utilice frutas y verduras frescas, ya que contienen más zumo. Puede licuar tallos de apio, manzanas, pepinos, zanahorias, espinacas, melón, tomates, granadas y naranjas.</li> <li>Esta licuadora por presión no es adecuada para procesar frutas muy duras y fibrosas ni otros alimentos como la caña de azúcar. Las frutas muy blandas o con fécula, como el plátano, la papaya, el aguacate, el higo o el mango, tampoco son aptas para procesarlas con la licuadora por presión.</li> <li>No es necesario quitar las pieles o cáscaras finas. Elimine solamente las cáscaras que no suela comerse, como las de naranjá, piña, kiwis, melón y remolacha cruda.</li> <li>Si desea licuar frutas con hueso, como melocotones, ciruelas o cerezas, retire el hueso antes de licuar.</li> <li>Al hacer zumo de manzana, recuerde que el espesor del zumo depende del tipo de manzana que utilice. Cuanto más jugosa sea la manzana, más líquido será el zumo. Elija el tipo de manzana adecuado para el zumo que desea.</li> <li>El zumo de manzana se oxida muy rápidamente. Para retrasar este proceso, añada unas gotas de zumo de limón.</li> <li>La licuadora por presión también puede procesar cítricos, quite la cáscara blanca de los cítricos ya que da un sabor amargo.</li> <li>Bébase el zumo nada más hacerlo. Si queda expuesto al ambiente durante un tiempo, el zumo pierde sabor y valor nutricional.</li></ul> |
| Limpieza                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Es más fácil limpiar el aparato justo después de utilizarlo.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como alcohol, gasolina o acetona, para limpiar el aparato.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Todas las piezas desmontables son aptas para el lavavajillas y se pueden limpiar bajo el grifo de forma segura.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>1</b> Apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente. (Fig. 17)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>2</b> Quite el empujador del orificio de entrada. (Fig. 18)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>3</b> Retire la jarra para zumo y el depósito de pulpa. (Fig. 19)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>4</b> Mantenga pulsado el botón de liberación y gire la unidad de licuado en el sentido de las agujas del reloj hasta que el icono de flecha ( ◀ ) de la unidad de licuado coincida con el icono de desbloqueo ( ⚙ ) de la unidad principal (Fig. 20). Saque la unidad de licuado de la unidad principal. (Fig. 21)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>5</b> Gire el depósito de pulpa en el sentido de las agujas del reloj hasta que el icono de flecha ( ◀ ) de la salida para la pulpa coincida con el icono de desbloqueo ( ⚙ ) de la</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| <p>unidad principal (Fig. 22) y, a continuación, quite la salida para la pulpa de la unidad principal (Fig. 23).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>6</b> Retire la cámara de licuado. (Fig. 24)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>7</b> Empuje el ensamblaje de licuado desde el otro extremo de la unidad de licuado para extraer el ensamblaje de licuado. (Fig. 25)</p>                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>8</b> Limpie todas las piezas extraíbles bajo el grifo. (Fig. 26)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>9</b> Limpie el exterior de la unidad principal con un paño húmedo. (Fig. 27)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Almacenamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>1</b> Enrolle el cable de alimentación alrededor del recogecable en la base de la unidad principal (Fig. 28).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p><b>2</b> Puede guardar el depósito de pulpa en la jarra para zumo. (Fig. 29)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Reciclaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).</li> <li>Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.</li></ul> |

| Solicitud de accesorios                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite <b>www.shop.philips.com/service</b> o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con servicio de atención al cliente de Philips en su país.</p> |

| Garantía y asistencia                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Si necesita ayuda o información, visite <b>www.philips.com/support</b> o lea el folleto de garantía mundial independiente.</p> |

## Solución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en su país.

| Problema                                                                                       | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato no funciona.                                                                        | Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica local se corresponde con el voltaje indicado en el producto.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                | Asegúrese de que el enchufe de alimentación está conectado correctamente.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                | Este aparato está equipado con un bloqueo de seguridad incorporado en la base. Asegúrese de que la unidad de licuado esté montada correctamente en la unidad principal y, a continuación, pulse el botón de encendido/apagado (⏻).                                                                            |
| La unidad de licuado no puede insertarse en la unidad principal.                               | Asegúrese de alinear la flecha (◀) de la unidad de licuado de modo que coincida con el icono de desbloqueo (🔓) de la unidad principal antes de introducir la unidad de licuado en la unidad principal.                                                                                                        |
| La unidad principal despide un olor desagradable las primeras veces que se utiliza el aparato. | Esto es normal. Si después de utilizar el aparato unas pocas veces este sigue despidiendo un olor desagradable, compruebe las cantidades y el tiempo de procesado.                                                                                                                                            |
| El zumo no puede salir a través de la boquilla.                                                | Abra el sistema antigoteo para que salga el zumo.                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Los ingredientes bloquean el ensamblaje de licuado.                                            | El aparato cambia automáticamente al desbloqueo, emite un sonido varias veces y se apaga. Pulse el botón de encendido/apagado (⏻) de nuevo para volver a encenderlo. Si el aparato sigue bloqueado, apague, desenchufe y desmonte el sistema de licuado y, a continuación, límpielo antes de volver a usarlo. |
| El aparato se detiene a mitad del procesamiento.                                               | Ha utilizado el aparato de forma continuada durante más de 20 minutos. Desenchufe el aparato y espere unos 30 minutos o hasta que se enfrie antes de volver a usarlo.                                                                                                                                         |
| No puede extraerse la unidad de licuado de la unidad principal.                                | Mantenga pulsado el botón de liberación y gire la unidad de licuado en el sentido de las agujas del reloj mientras la saca.                                                                                                                                                                                   |
| No se puede extraer la salida para la pulpa tras el licuado                                    | Mantenga pulsado el botón de marcha atrás (⏮) durante algunos segundos y, a continuación, gire la salida para la pulpa en el sentido de las agujas del reloj para extraerla de la unidad de licuado.                                                                                                          |

| SUOMI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Johdanto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Onnittelut hankinnastasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Saat parhaan mahdollisen hyödyn Philipsin palveluista rekisteröimällä tuotteen osoitteessa <b>www.philips.com/welcome</b></p> <p>Philips Viva -mehuprassin avulla saat hedelmät ja vihannekset helposti lasiin, ja voit nauttia maukasta ja terveellistä mehua joka päivä. Innovatiivisessa mehuprassissa on suuri syöttöaukko, jonka ansiosta voit tehdä erinomaista mehua kokonaisista aineksista. Ainutlaatuisen muotoilun ansiosta puhdistaminen käytön jälkeen onnistuu 90 sekunnissa.</p> |
| Laitteen osat (kuva 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div> <div> <div>①</div> <div>Jätteen poistoputki</div> </div> <div> <div>②</div> <div>Puristussäiliö (ja suodatin)</div> </div> <div> <div>③</div> <div>Kaira</div> </div> <div> <div>④</div> <div>Painin</div> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <div> <div> <div>⑤</div> <div>Mehustusyksikkö</div> </div> <div> <div>A: Syöttösuppilon kansi</div> <div>B: Syöttösuppilo</div> <div>C: Kaatonokka (jossa tippalukko)</div> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <div> <div> <div>⑥</div> <div>Ohjauspaneeli</div> </div> <div> <div>D: Peruutuspainike</div> <div>E: Virtapainike</div> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <div> <div>⑦</div> <div>Vapautuspainike</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div> <div>⑧</div> <div>Päälaite</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <div> <div>⑨</div> <div>Johdon säilytyspidike</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <div> <div>⑩</div> <div>Virtajohto</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <div> <div>⑪</div> <div>Jäteastia</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <div> <div>⑫</div> <div>Mehukannu</div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tärkeää!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Vaara</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Älä upota päälaitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä huuhtele sitä vesihanan alla äläkä pese sitä astianpesukoneessa.</li> <li>Älä työnnä sormiasi tai esineitä syöttösuppilon, kun laite on käynnissä. Käytä tähän tarkoitukseen vain syöttöpaininta.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                             |

#### Varoitus

- Käytä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Tarkasta, että laitteen pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai jokin muu osa on viallinen. Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouksien käyttöön. Jos laitetta käytetään väärin tai (puoli-)ammatillisessa tarkoituksessa tai jos sitä on käytetty käyttöohjeen vastaisesti, takuu mitätöityy, eikä Philips vastaa mahdollisista vahingoista.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta.
- Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
- Älä jätä laitetta käyntiin ilman valvontaa.
- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, jos aiot jättää sen ilman valvontaa ja ennen sen kokoamista, purkamista ja puhdistamista.
- Suorista aina virtajohto kokonaan, ennen kuin kytket laitteeseen virran.
- Älä syö massankeräysastiaan kertyvää jätettä tai valmista siitä ruokaa.

#### Varoitus

- Älä koskaan käytä muita kuin Philipsin valmistamia tai suosittelemia lisävarusteita tai -osia. Jos käytät muita osia, takuu ei ole voimassa.
- Aseta laite aina tukevalle, tasaiselle ja vaakaasuoralle pinnalle.
- Älä käytä laitetta ulkotiloissa.
- Älä käsittele liikkuvia osia.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla paikallaan, ennen kuin käynnistät laitteen.
- Paloittele suurikokoiset ainekset siten, että palat mahtuvat syöttösuppilon. Poista hedelmistä tai vihanneksista kivet, siemenkodat, siemenet ja paksut kuoret ennen mehun valmistusta.
- Älä paina syöttöpaininta liian voimakkaasti, ettei laite vahingoitu.
- Elintarvikevärit saattavat värjätä mukin osia. Tämä on normaalia eikä vaikuta laitteen toimintaan.
- Laitteen käyttöikä pitenee, jos et käytä sitä yhtäjaksoisesti yli 20 minuuttia.
- Laitteessa on älykäs suojasiru, eli laite pysähtyy automaattisesti noin 20 minuutin jatkuvan käytön jälkeen.
- Laite on malliltaan suojattu. Kun kaira on tukossa tai jumittunut, laite pysähtyy ja antaa muutaman äänimerkin.
- Kun ainekset ovat tukkineet kairan, laite yrittää poistaa tukoksen automaattisesti pyörimällä taaksepäin, antaa muutaman äänimerkin ja sammuu. Käynnistä laite uudelleen painamalla virtapainiketta ( Ⓢ ). Jos laite on vielä tukossa, katkaise virta, irrota virtajohto pistokkeesta, pura puristusjärjestelmä ja puhdista se ennen kuin jatkat laitteen käyttöä. Näin laite säästyy vaurioilta.
- Jotta lämpö ei pääse aiheuttamaan muodonmuutoksia, älä koskaan käytä mikroaaltounonia tai sterilioijaa osien puhdistamiseen.

| Sisäänrakennettu turvakytkin                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Laite on varustettu sisäänrakennetulla turvakytkimellä. Päälaitteen valmistustappi varmistaa, että laitteen voi käynnistää vain silloin, kun mehustusyksikkö on asetettu päälaitteeseen oikein.</p>                                                           |
| Sähkömagneettiset kentät (EMF)                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.</p>                                                                                                                                                     |
| Käyttöönotto                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Puhdista kaikki irrotettavat osat huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa (katso kohta Puhdistaminen).</p>                                                                                                                                      |
| <p><b>Huomautus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Varmista, että kaikki osat ovat täysin kuivia, ennen kuin aloitat laitteen käytön.</li></ul>                                                                                                      |
| Käyttöönoton valmistelu                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Suorista aina virtajohto kokonaan, ennen kuin kytket laitteeseen virran.</p>                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>1</b> Kohdista mehustusyksikön nuolikuva ( ◀ ) päälaitteen vapautuskuvakkeeseen( ⚙ ) ja aseta mehustusyksikkö päälaitteeseen. (Kuva 2)</p>                                                                                                                 |
| <p><b>2</b> Kiinnitä mehustusyksikkö päälaitteeseen kääntämällä yksikköä vastapäivään. Kuulet naksahduksen, kun mehustusyksikkö on kunnolla paikallaan, ja mehustusyksikön nuolikuva ( ◀ ) on kohdakkain päälaitteen lukituskuvakkeen ( ⚙ ) kanssa. (Kuva 3)</p> |
| <p><b>3</b> Aseta kaira päälaitteen reikään ja työnnä se pohjaan asti. (Kuva 4)</p>                                                                                                                                                                              |
| <p><b>Huomautus:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>Kierrä kairaa hieman niin, että voit asettaa sen helposti päälaitteen reikään.</li></ul>                                                                                                          |
| <p><b>4</b> Kohdista puristussäiliön ora mehustusyksikön nuppiin ja työnnä puristussäiliö kokonaan pohjaan asti. (Kuva 5)</p>                                                                                                                                    |
| <p><b>5</b> Aseta jätteen poistoputken nuolikuva ( ◀ ) mehustusyksikön vapautuskuvakkeen ( ⚙ ) kanssa kohdakkain (kuva 6), ja käännä vastapäivään, kunnes nuolikuva ( ◀ ) on lukkokuvakkeen ( ⚙ ) kanssa kohdakkain. (kuva 7)</p>                                |



**6** Liu'uta mehekannu päälaitteeseen ja aseta massankeräysastia jätteen poistoputken alle. (Kuva 8)

#### —Käyttö—

**1** Pese hedelmät ja vihannekset. Tarvittaessa leikkaa ne niin, että ne mahtuvat syöttösuppilon.

**Huomautus:**

- Poista appelsiineista, granaattiomenoista ja muista hedelmistä kuoret, kivet ja muut syötäväksi kelpaamattomat osat.

**2** Avaa tippalukko. (Kuva 9)

**3** Kytke pistoke seinäpistorasiaan ja käynnistä **laite** painamalla virtapainiketta (Ⓢ). (Kuva 10)

**4** Aseta ainekset syöttösuppilon (kuva 11) ja työnnä niitä syöttöpainimella varovasti kohti kairaa (kuva 12).

**Älä työnnä sormia tai apuvälineitä syöttöaukkoon tai mehustusyksikköön.** (Kuva 13/14)

**Huomautus:**

- Syötä pienet ainekset suoraan syöttösuppilon kannessa olevasta reiästä. Isompien ainesten syöttämistä varten avaa syöttösuppilon kansi.
- Älä paina syöttöpaininta liian voimakkaasti, ettei laite vahingoitu.
- Mehustusyksikkö saattaa täristä hieman käytön aikana. Tämä on normaalia.
- Osasta aineksista saattaa lähteä natiseva ääni käytön aikana. Tämä on normaalia.

**5** Kun mehua ei enää valu laitteesta, katkaise laitteesta virta ja odota, että kaira on pysähtynyt. (Kuva 15)

**6** Sulje tippalukko, jotta mehua ei valu päälaitteeseen. (Kuva 16)

**Vinkki:**

- Käytä tuoreita hedelmiä ja vihanneksia, koska ne sisältävät enemmän mehua. Mehun valmistukseen mehuprässillä sopivat hyvin varsiselleri, omena, kurkku, porkkana, pinaatti, meloni, tomaatti, granaattiomena ja appelsiini.
- Mehuprssi ei sovellu erittäin koviin, kuituisten hedelmien tai vihannesten, kuten sokeriruo'on, käsittelyyn. Mehuprässillä ei voi myöskään käsitellä erittäin pehmeitä ja paljon tärkkelystä sisältäviä hedelmiä, kuten banaania, papaijaa, avokadoa, viikunaa ja mangoa.
- Ohuita kuoria ei tarvitse poistaa. Vain kuoret, joita ei syödä, kuten appelsiinin, ananaksen, kiivin, melonin ja kypsentämättömien punajuurten kuoret, on poistettava.
- Jos haluat tehdä mehua kivilleisistä hedelmistä, kuten persikoista, luumuista tai kirsikoista, poista kivet ennen mehustamista.
- Muista omenamehua valmistaessasi, että mehun paksuus vaihtelee omenalajikkeen mukaan. Mitä mehukkaampia omenat ovat, sitä laimeampaa mehua niistä tulee. Valitse omenalajike sen mukaan, millaista mehua haluat.
- Omenamehu tummuu nopeasti. Voit hidastaa tummumista lisäämällä mehuun muutaman tipan sitruunamehua.
- Mehuprässillä voit käsitellä myös sitrushedelmiä. Poista vain ensin niiden valkoinen sisäkuori, koska se maistuu karvaalta.
- Juo mehu välittömästi valmistuksen jälkeen. Jos mehu seisoo pidempään, se menettää makuaan ja ravintoarvoaan.

#### —Puhdistaminen—

- Laite on helpointa puhdistaa heti käytön jälkeen.

**Älä käytä naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen** (kuten alkoholia, bensiiniä tai asetonia).

**Huomautus:**

- Kaikki irrotettavat osat ovat konepesun kestäviä ja voidaan puhdistaa vesihanan alla.

**1** Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta. (Kuva 17)

**2** Poista syöttöpainin syöttösuppilosta. (Kuva 18)

**3** Poista mehekannu ja massankeräysastia. (Kuva 19)

**4** Paina vapautuspainiketta ja käännä mehustusyksikköä myötäpäivään, kunnes mehustusyksikön nuolikuvake (◀) on kohdakkain päälaitteen vapautuskuvakkeen (↕) kanssa (kuva 20). Vedä mehustusyksikkö pois päälaitteesta. (Kuva 21)

**5** Käännä jätteen poistoputkea myötäpäivään, kunnes poistoputken nuolikuvake (◀) osoittaa mehustusyksikön vapautuskuvaketta (↕) (kuva 22), ja irrota sitten jätteen poistoputki mehustusyksiköstä (kuva 23).

**6** Irrota puristussäiliö. (Kuva 24)

**7** Irrota kaira työntämällä kaira mehustusyksikön toisesta päästä. (Kuva 25)

**8** Puhdista kaikki irrotettavat osat juoksevalla vedellä. (Kuva 26)

**9** Pyyhi päälaitteen ulkopuoli puhtaalla liinalla. (Kuva 27)

#### —Säilytys—

**1** Kierrä virtajohto päälaitteen pohjassa olevaan säilytyspidikkeeseen. (kuva 28)

**2** Voit säilyttää massankeräysastian mehekannussa. (Kuva 29)

#### —Kierrätys—

- Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).



- Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

#### —Tarvikkeiden tilaaminen—

Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteesta **www.shop.philips.com/service** tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen.

#### —Takuu ja tuki—

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

#### —Vianmäärittys—

Tämä osio esittää lyhyesti yleisimmät ongelmat, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta **www.philips.com/support** vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

| Ongelma                                                                | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                        | Varmista, että paikallinen jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä.                                                                                                                                               |
|                                                                        | Varmista, että virtapistoke on kytketty oikein.                                                                                                                                                                           |
| Laite ei toimi.                                                        | Laitteen alaosassa on sisäänrakennettu turvalukko. Varmista, että mehustusyksikkö on kiinnitetty kunnolla päälaitteeseen, ja paina sitten virtapainiketta (Ⓢ).                                                            |
| Mehustusyksikköä ei voi asettaa päälaitteeseen.                        | Varmista, että mehustusyksikön nuolikuvake (◀) on päälaitteen vapautuskuvakkeen(↕) kanssa kohdakkain, ennen kuin asetat mehustusyksikön päälaitteeseen.                                                                   |
| Päälaitteesta lähtee epämiellyttävä haju ensimmäisillä käyttökerrilla. | Tämä on varsin tavallista. Jos laitteesta lähtee epämiellyttävä haju vielä muutaman käyttökerran jälkeen, tarkista, kuinka paljon raaka-aineita käsittelet kerralla ja kuinka pitkään laite on käynnissä yhtäjaksoisesti. |
| Mehu ei pääse ulos kaatonokan kautta.                                  | Avaa tippalukko ja päästä mehu ulos.                                                                                                                                                                                      |

| Ongelma                                                   | Ratkaisu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ainekset ovat tukkineet kairan.                           | Laite yrittää poistaa tukoksen automaattisesti pyörimällä taaksepäin, antaa muutaman äänimerkin ja sammuu. Käynnistä laite uudelleen painamalla virtapainiketta (Ⓢ). Jos laite on vielä tukossa, katkaise virta, irrota virtajohto pistokkeesta, pura puristusjärjestelmä ja puhdista se ennen kuin jatkat laitteen käyttöä. |
| Laite pysähtyy kesken mehustuksen.                        | Olet käyttänyt laitetta yhtäjaksoisesti yli 20 sekunnin ajan. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta ja odota noin 30 minuuttia tai kunnes laite on jäähtynyt, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.                                                                                                                          |
| Mehustusyksikköä ei voi irrottaa päälaitteesta.           | Irrota mehustusyksikkö painamalla vapautuspainiketta ja kääntämällä mehustusyksikköä samanaikaisesti myötäpäivään.                                                                                                                                                                                                           |
| Jätteen poistoputkea ei voi poistaa mehustamisen jälkeen. | Paina peruutuspainiketta (↶) muutaman sekunnin ajan, ja käännä sitten jätteen poistoputkea myötäpäivään ja irrota se mehustusyksiköstä.                                                                                                                                                                                      |

### FRANÇAIS

#### —Introduction—

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Avec cet extracteur de jus Philips Viva, profitez facilement de tous les bienfaits nutritionnels et des saveurs des fruits et légumes dans votre verre de jus, au quotidien. Cette extracteur de jus innovant, doté d'une grande cheminée de remplissage, vous permet de presser tous vos ingrédients ensemble et offre des résultats optimaux. Son design unique permet un nettoyage après utilisation en 90 secondes.

#### —Description générale (fig. 1)—

| ① | Unité d'écoulement de la pulpe                                                                                                                                                                       |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ② | Compartment de pressage (avec filtre)                                                                                                                                                                |
| ③ | Vis de pressage                                                                                                                                                                                      |
| ④ | Poussoir                                                                                                                                                                                             |
|   |                                                                                                                                                                                                      |
| ⑤ | Unité de pressage                                                                                                                                                                                    |
|   | <p><b>A<span> </span>: Couverture de la cheminée de remplissage</b></p> <p><b>B<span> </span>: Cheminée de remplissage</b></p> <p><b>C<span> </span>: Bec verseur (avec système stop-goutte)</b></p> |
| ⑥ | Panneau de commande                                                                                                                                                                                  |
|   | <p><b>D<span> </span>: Bouton de fonctionnement en sens inverse</b></p> <p><b>E<span> </span>: Bouton marche/arrêt</b></p>                                                                           |
| ⑦ | Bouton de déverrouillage                                                                                                                                                                             |
| ⑧ | Unité principale                                                                                                                                                                                     |
| ⑨ | Rangement du cordon                                                                                                                                                                                  |
| ⑩ | Cordon d'alimentation                                                                                                                                                                                |
| ⑪ | Réservoir à pulpe                                                                                                                                                                                    |
| ⑫ | Pichet                                                                                                                                                                                               |

#### —Important—

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

#### Danger

- Ne plongez jamais l'unité principale dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Ne la rincez pas sous le robinet et ne la passez pas au lave-vaisselle.
- Ne mettez jamais vos doigts ou tout objet dans la cheminée de remplissage lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement. Utilisez uniquement le poussoir à cet effet.

#### Avertissement

- Utilisez uniquement l'appareil dans le but pour lequel il a été conçu, tel que décrit dans ce mode d'emploi.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur le socle correspond à la tension secteur locale.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou d'autres pièces sont endommagées. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est employé de manière inappropriée, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou en non-conformité avec les instructions du mode d'emploi, la garantie devient caduque et Philips décline toute responsabilité concernant les dégâts occasionnés.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous ne vous en servez pas ou avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant de brancher l'appareil.
- Ne mangez pas la pulpe et ne l'utilisez pas pour la préparation de plats.

#### Attention

- N'utilisez jamais d'accessoires ou de pièces d'un autre fabricant ou n'ayant pas été spécifiquement recommandés par Philips. L'utilisation de ce type d'accessoires ou de pièces entraîne l'annulation de la garantie.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et horizontale.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- Avant de mettre l'appareil en marche, assurez-vous que tous les éléments sont correctement assemblés.
- Coupez les gros aliments en morceaux afin de pouvoir les introduire dans la cheminée de remplissage. Enlevez les noyaux, trognons, pépins et peaux épaisses des fruits ou légumes avant de les presser.
- N'exercez aucune pression sur le poussoir afin d'éviter toute détérioration.
- Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Ce phénomène est tout à fait normal et n'affecte pas les performances de l'appareil.
- Pour optimiser la durée de vie de l'appareil, ne l'utilisez pas pendant plus de 20 minutes sans interruption.
- Cet appareil est doté d'une puce de protection intelligente et s'arrête automatiquement au bout de 20 minutes de fonctionnement sans interruption.
- Cet appareil intègre un système de protection. Lorsque la vis de pressage est bloquée, l'appareil s'arrête et émet quelques signaux sonores.
- Lorsque la vis de pressage est bloquée par les ingrédients, l'appareil passe automatiquement en fonction de marche arrière pour la débloquer, émet quelques signaux sonores et s'éteint. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (Ⓢ) pour remettre l'appareil en marche. Si l'appareil est toujours bloqué, éteignez-le, débranchez-le, démontez le système de pressage et nettoyez-le avant d'utiliser à nouveau l'appareil. Cela permet de protéger l'appareil.
- Pour éviter les dommages dus à une déformation par la chaleur, n'utilisez jamais un micro-ondes ou un stérilisateur pour nettoyer les composants.

#### Verrou de sécurité intégré

L'appareil est équipé d'un verrou de sécurité intégré. Grâce au verrou de sécurité sur l'unité principale, vous ne pouvez allumer l'appareil que si vous avez correctement placé l'unité de pressage sur l'unité principale.

#### Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

#### —Avant la première utilisation—

Nettoyez soigneusement toutes les pièces amovibles de l'appareil avant la première utilisation (voir le chapitre « Nettoyage »).

**Remarque :**

- Séchez bien tous les éléments avant d'utiliser l'appareil.

#### —Avant utilisation—

**Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant de brancher l'appareil.**

- Alignez la flèche (◀) de l'unité de pressage sur l'icône de déverrouillage (↕) de l'unité principale, puis insérez l'unité de pressage dans l'unité principale. (Fig. 2)
- Tournez l'unité de pressage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la fixer sur l'unité principale. Vous devriez entendre un « clic » lorsque l'unité de pressage est correctement fixée, et la flèche (◀) de l'unité de pressage devrait être alignée sur l'icône de verrouillage (⚙) de l'unité principale. (Fig. 3)
- Pointez la vis de pressage dans le trou de l'unité principale et insérez-la complètement. (Fig. 4)

**Remarque :**

- Tournez légèrement la vis de pressage de sorte que vous puissiez facilement la pointer dans le trou de l'unité principale.

**4** Alignez la rainure située sur le compartiment de pressage sur le bouton de l'unité de pressage, puis insérez complètement le compartiment de pressage. (Fig. 5)

**5** Alignez la flèche (◀) de l'unité d'écoulement de la pulpe sur l'icône de déverrouillage (↕) de l'unité de pressage (Fig. 6) et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche (◀) pointe vers l'icône de verrouillage (⚙) (Fig. 7).

**6** Faites glisser le pichet dans l'unité principale et placez le réservoir à pulpe sous l'unité d'écoulement de la pulpe. (Fig. 8)

#### —Utilisation de l'appareil—

**1** Lavez les fruits et/ou les légumes. Au besoin, coupez-les en morceaux avant de les introduire dans la cheminée de remplissage.

**Remarque :**

- Retirez les noyaux et la peau épaisse de certains fruits (orange ou grenade, par exemple).

**2** Ouvrez le système anti-goutte. (Fig. 9)

**3** Branchez la fiche sur la prise murale, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (Ⓢ) pour mettre l'appareil sous tension. (Fig. 10)

**4** Introduisez les ingrédients dans la cheminée de remplissage (Fig. 11) et pressez-les doucement vers la vis de pressage à l'aide du poussoir (Fig. 12).

**Ne mettez jamais vos doigts ou tout objet dans la cheminée de remplissage ou l'unité de pressage.** (Fig. 13/14)

**Remarque :**

- Insérez les petits ingrédients directement via le trou du couvercle de la cheminée de remplissage. Pour les ingrédients plus gros, ouvrez le couvercle de la cheminée de remplissage.
- N'exercez aucune pression sur le poussoir afin d'éviter toute détérioration.
- Durant l'utilisation, l'unité de pressage peut vibrer légèrement. Ce phénomène est normal.
- Durant l'utilisation, certains des ingrédients peuvent provoquer un grincement. Ce phénomène est normal.

**5** Lorsque le jus ne s'écoule plus, éteignez l'appareil et patientez jusqu'à l'arrêt complet de la vis de pressage. (Fig. 15)

**6** Pour empêcher l'écoulement de jus sur l'unité principale, fermez le système anti-goutte. (Fig. 16)

**Conseil :**

- Utilisez des fruits et des légumes frais, car ils contiennent plus de jus. L'extracteur de jus est particulièrement adapté à l'extraction de jus de pomme, de concombre, de carotte, d'épinard, de melon, de tomate, de grenade et d'orange.
- N'utilisez pas l'extracteur de jus pour la préparation de fruits ou légumes trop durs et/ou fibreux tels que la canne à sucre. Cet extracteur de jus ne convient pas non plus aux fruits très tendres et/ou amylacés, comme les bananes, les papayes, les avocats, les figues et les mangues.
- Vous n'avez pas besoin d'ôter les peaux ou écorces fines. Enlevez uniquement les peaux que vous ne mangeriez pas, comme celles des oranges, ananas, kiwis, melons et betteraves non cuites.
- Si vous souhaitez presser des fruits contenant des noyaux, comme les pêches, les prunes ou les cerises, retirez les noyaux avant le pressage.
- Lorsque vous préparez un jus de pomme, n'oubliez pas que la consistance du jus dépend du type de pommes utilisé. Plus la pomme est juteuse, plus le jus est liquide. Choisissez donc le type de pomme en conséquence.
- Le jus de pomme brunit très rapidement. Pour ralentir ce processus, ajoutez quelques gouttes de jus de citron.
- Les agrumes peuvent aussi être préparés avec l'extracteur de jus. Retirez leur peau blanche car elle a un goût amer.
- Buvez le jus immédiatement après l'avoir extrait. S'il reste exposé à l'air un certain temps, le jus perd sa saveur et sa valeur nutritionnelle.

#### —Nettoyage—

- Il est plus facile de nettoyer l'appareil immédiatement après son utilisation.

**N'utilisez jamais de tampons à rincer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.**

**Remarque :**

- Toutes les pièces amovibles peuvent être lavées au lave-vaisselle et à l'eau du robinet en toute sécurité.

**1** Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le du secteur. (Fig. 17)

**2** Retirez le poussoir de la cheminée de remplissage. (Fig. 18)

**3** Retirez le pichet et le réservoir à pulpe. (Fig. 19)

**4** Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage et tournez l'unité de pressage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche (◀) de l'unité de pressage soit alignée sur l'icône de déverrouillage (↕) de l'unité principale (Fig. 20). Retirez l'unité de pressage de l'unité principale. (Fig. 21)

**5** Tournez l'unité d'écoulement de la pulpe dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche (◀) sur l'unité d'écoulement de la pulpe pointe vers l'icône de déverrouillage (↕) de l'unité de pressage (Fig. 22), puis retirez l'unité d'écoulement de la pulpe de l'unité de pressage (Fig. 23).

**6** Retirez le compartiment de pressage. (Fig. 24)

**7** Poussez la vis de pressage de l'autre extrémité de l'unité de pressage pour retirer la vis de pressage. (Fig. 25)

**8** Nettoyez toutes les pièces amovibles sous le robinet. (Fig. 26)

**9** Essuyez l'extérieur de l'unité principale à l'aide d'un chiffon humide. (Fig. 27)

#### —Rangement—

**1** Enroulez le cordon d'alimentation autour de son rangement à la base de l'unité principale (Fig. 28).

**2** Vous pouvez ranger le réservoir à pulpe dans le pichet. (Fig. 29)

#### —Recyclage—

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/EU).
- Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.



#### —Commande d'accessoires—

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

#### —Garantie et assistance—

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

#### —Dépannage—

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **www.philips.com/support** pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

| Problème                                                                               | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Assurez-vous que la tension locale correspond à la tension indiquée sur le produit.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| L'appareil ne fonctionne pas.                                                          | Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché. <p>L'appareil est équipé d'un verrou de sécurité intégré au niveau de la base. Assurez-vous que l'unité de pressage est correctement fixée à l'unité principale, puis appuyez sur le bouton marche/arrêt (Ⓢ).</p>                                                                        |
| L'unité de pressage ne peut pas être insérée dans l'unité principale.                  | Veillez à bien aligner la flèche (◀) de l'unité de pressage sur l'icône de déverrouillage (↕) de l'unité principale avant d'insérer l'unité de pressage dans l'unité principale.                                                                                                                                                                             |
| Une odeur désagréable se dégage de l'unité principale lors des premières utilisations. | Ce phénomène n'est pas inhabituel. Si l'odeur persiste après quelques utilisations, vérifiez les quantités de fruits/légumes que vous utilisez ainsi que la durée d'utilisation.                                                                                                                                                                             |
| Le jus ne s'écoule pas du bec verseur.                                                 | Ouvrez le système stop-goutte pour laisser le jus s'écouler.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| La vis de pressage est bloquée par les ingrédients.                                    | L'appareil passe automatiquement en fonction de marche arrière pour la débloquer, émet quelques signaux sonores et s'éteint. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (Ⓢ) pour remettre l'appareil en marche. Si l'appareil est toujours bloqué, éteignez-le, débranchez-le, démontez le système de pressage et nettoyez-le avant d'utiliser à nouveau l'appareil. |
| L'appareil s'arrête en cours d'utilisation.                                            | Vous avez utilisé l'appareil pendant plus de 20 minutes sans interruption. Débranchez l'appareil et patientez pendant environ 30 minutes ou jusqu'à refroidissement complet avant de l'utiliser à nouveau.                                                                                                                                                   |
| Impossible de retirer l'unité de pressage de l'unité principale.                       | Maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage et tournez simultanément l'unité de pressage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'enlever.                                                                                                                                                                                                           |
| Impossible de retirer l'unité d'écoulement de la pulpe après utilisation.              | Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de fonctionnement en sens inverse (↶) pendant quelques secondes, puis tournez l'unité d'écoulement de la pulpe dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'extraire de l'unité de pressage.                                                                                                                        |



| ITALIANO |
|----------|
|          |

## Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto da Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: **www.philips.com/welcome**. Questo slow juicer Philips Viva consente l'estrazione semplice di succhi sani e gustosi da un'ampia varietà di frutta e verdura da gustare ogni giorno. L'innovativo slow juicer dotato di un'ampia apertura di inserimento fa sì che tutti gli ingredienti possano essere lavorati insieme, garantendo sempre ottimi risultati. È possibile pulirlo in soli 90 secondi grazie all'esclusivo design.

## Descrizione generale (Fig. 1)

| ① | Foro di uscita della polpa                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ② | Camera di spremitura (con filtro)                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ③ | Trivella di spremitura                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ④ | Pestello                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ⑤ | <div> <div></div> <div>Gruppo di estrazione del succo</div> </div> <div> <div></div> <div>A: Coperchio dell'apertura di inserimento</div> </div> <div> <div></div> <div>B: Apertura di inserimento</div> </div> <div> <div></div> <div>C: Beccuccio (con funzione antigoccia)</div> </div> |
| ⑥ | <div> <div></div> <div>Pannello di controllo</div> </div> <div> <div></div> <div>D: Pulsante indietro</div> </div> <div> <div></div> <div>E: Pulsante on/off</div> </div>                                                                                                                  |
| ⑦ | Pulsante di sgancio                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ⑧ | Unità principale                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⑨ | Supporto avvolgicavo                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ⑩ | Cavo alimentazione                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ⑪ | Contenitore polpa                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ⑫ | Bicchiere per succo                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## Pericolo

- Non immergere l'unità principale in acqua o altri liquidi. Non sciacquarla sotto l'acqua corrente e non lavarla in lavastoviglie.
- Quando l'apparecchio è in funzione, non mettere mai le dita o qualsiasi altro oggetto nell'apertura di inserimento. Per questa operazione utilizzare solo il pestello.

## Avviso

- Utilizzate l'apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto nel manuale dell'utente.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, controllare che la tensione indicata sulla base dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.
- Non usare l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o altri componenti risultassero danneggiati. Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico. Se l'apparecchio non viene utilizzato correttamente, è destinato a usi professionali o semi-professionali, oppure viene utilizzato senza attenersi alle istruzioni del manuale dell'utente, la garanzia non è più valida e Philips non risponde per eventuali danni.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare mai in funzione l'apparecchio senza sorveglianza.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione se incustodito o prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Prima di accendere l'apparecchio, srotolare completamente il cavo di alimentazione.
- Non ingerire la polpa né utilizzarla per la preparazione di pietanze.
- Attenzione**
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Appoggiare sempre l'apparecchio su una superficie orizzontale, piana e stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio all'esterno.
- Evitare il contatto con le parti mobili.
- Prima di accendere l'apparecchio, controllare che tutte le parti siano montate correttamente.
- Tagliare gli ingredienti più grossi in pezzi che possano essere inseriti nell'apertura di inserimento. Prima di estrarre il succo da frutta e verdura, rimuovere noccioli, parti interne, semi e bucce spesse.
- Non esercitare troppa pressione sul pestello per evitare di danneggiarlo.
- La pigmentazione degli alimenti può scolorire le parti. Questo è un fenomeno

normale e non influisce sulle prestazioni dell'apparecchio.

- Per ottimizzare la durata dell'apparecchio, non utilizzarlo per oltre 20 minuti consecutivamente.
- Questo apparecchio è dotato di un chip di protezione intelligente che smetterà automaticamente di funzionare dopo circa 20 minuti di funzionamento continuo.
- Questo apparecchio è dotato di un sistema di protezione. Quando la coclea è bloccata o inceppata, l'apparecchio smetterà di funzionare ed emetterà dei segnali acustici.
- Quando la coclea è bloccata dagli ingredienti, l'apparecchio inverte automaticamente il senso di rotazione per lo sblocco, quindi emette dei segnali acustici e si spegne. Premere il pulsante on/off (Ⓢ) per accendere nuovamente l'apparecchio. Se l'apparecchio è ancora bloccato, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione, quindi smontare il sistema di spremitura e pulirlo prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio. Così si protegge l'apparecchio da eventuali danni.
- Per evitare danni dovuti alla deformazione generata dal calore, non utilizzare il forno a microonde o lo sterilizzatore per la pulizia dei componenti.

## Blocco di sicurezza incorporato

L'apparecchio è dotato di un blocco di sicurezza incorporato. Il perno di sicurezza dell'unità principale consente di accendere l'apparecchio solo se il gruppo di estrazione del succo è posizionato correttamente sull'unità principale.

## Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

## Primo utilizzo

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire accuratamente tutte le parti rimovibili (consultare il capitolo "Pulizia").

- Nota:**
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di utilizzare l'apparecchio.

## Predisposizione dell'apparecchio

**Prima di accendere l'apparecchio, srotolare completamente il cavo di alimentazione.**

- Allineare l'icona a forma di freccia ( ◀ ) sul gruppo di estrazione del succo all'icona di sblocco ( ⚡ ) sull'unità principale, quindi inserire il gruppo di estrazione del succo nell'unità principale. (Fig. 2)
- Ruotare il gruppo di estrazione del succo in senso antiorario per fissarlo sull'unità principale. Viene emesso un "clic" quando il gruppo di estrazione del succo è montato correttamente e l'icona a forma di freccia ( ◀ ) sul gruppo di estrazione del succo sarà allineata all'icona di blocco ( ⚡ ) sull'unità principale. (Fig.3)
- Rivolgere la trivella di spremitura verso il foro dell'unità principale, quindi inserirla completamente. (Fig. 4)

- Nota:**
- Ruotare leggermente la trivella di spremitura in modo da rivolgerla facilmente verso il foro dell'unità principale.
- Allineare la scanalatura della camera di spremitura con la manopola sul gruppo di estrazione del succo, quindi inserire completamente la camera di spremitura. (Fig. 5)
- Allineare l'icona a forma di freccia ( ◀ ) sull'apertura di uscita della polpa all'icona di sblocco ( ⚡ ) sul gruppo di estrazione del succo (Fig. 6) e ruotarla in senso antiorario finché l'icona a forma di freccia ( ◀ ) non sia rivolta verso l'icona di blocco ( ⚡ ). (Fig. 7)
- Far scorrere il bicchiere per succo all'interno dell'unità principale, quindi inserire il contenitore della polpa al di sotto dell'apertura di uscita della polpa. (Fig. 8)

## Modalità d'uso dell'apparecchio

- Lavare la frutta e/o le verdure. Se necessario, tagliare gli ingredienti in pezzi che possano essere inseriti nell'apertura di inserimento.

- Nota:**
- Rimuovere i noccioli e la buccia non commestibile della frutta, ad esempio quella dell'arancia, del melograno, ecc.

- Aprire il fermo antigoccia. (Fig. 9)
- Inserire la spina nella presa a muro, quindi premere il pulsante on/off (Ⓢ) per accendere l'apparecchio. (Fig. 10)
- Inserire gli ingredienti nella relativa apertura (Fig. 11) e spingerli delicatamente verso la trivella di spremitura con il pestello. (Fig. 12)

**Non inserire mai le dita o oggetti nell'apertura di inserimento o nel gruppo di estrazione del succo. (Fig. 13/14)**

- Nota:**
- Inserire ingredienti di piccole dimensioni direttamente attraverso il foro sul coperchio dell'apertura di inserimento. Per inserire ingredienti di grandi dimensioni, aprire il coperchio dell'apertura di inserimento.
- Non esercitare troppa pressione sul pestello per evitare di danneggiarlo.
- Durante il funzionamento, il gruppo di estrazione del succo potrebbe vibrare leggermente. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Durante il funzionamento, la lavorazione di alcuni ingredienti potrebbe causare un suono stridulo. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Dopo che il flusso del succo si è arrestato, spegnere l'apparecchio e attendere che la trivella di spremitura abbia smesso di ruotare. (Fig. 15)**
- Per impedire che il succo goccioli sull'unità principale, chiudere il fermo antigoccia. (Fig. 16)**

- Consiglio:**
- Utilizzare frutta e verdura fresche in quanto contengono più succo. Sono adatti per l'estrazione del succo: gambi di sedano, mele, cetrioli, carote, spinaci, meloni, pomodori, melograni e arance.
- Questo slow juicer non è adatto per lavorare frutta o verdura particolarmente dura e/o fibrosa, come la canna da zucchero. Anche i frutti molto morbidi o contenenti amido, come banane, papaya, avocado, fichi e mango non si prestano ad essere lavorati.
- Non è necessario rimuovere le bucce. Rimuovere solo le bucce non commestibili, ad esempio quelle di arance, ananas, kiwi, meloni e barbabietole crude.
- Se si desidera estrarre il succo da frutta con noccioli, come pesche, susine o ciliegie, prima di procedere con la spremitura rimuovere i noccioli.
- Per la preparazione del succo di mela, ricordare che la densità del succo dipende dal tipo di mele utilizzate. Più succosa è la mela, più liquido sarà il succo. Scegliere una varietà di mela che produca la tipologia di succo preferita.
- Il succo di mela si scurisce subito. Per rallentare questo processo, aggiungere alcune gocce di succo di limone.
- Anche gli agrumi sono adatti allo slow juicer; rimuovere la parte bianca della buccia, in quanto presenta un sapore amaro.
- Bere il succo subito dopo averlo estratto. Se resta esposto all'aria per un certo periodo di tempo, il succo perderà il suo sapore e le sue proprietà nutritive.

## Pulizia

- Per pulire più facilmente l'apparecchio, eseguire la pulizia subito dopo l'uso.

**Non usare prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.**

- Nota:**
- Tutte le parti rimovibili sono lavabili in lavastoviglie o sotto acqua corrente.
- 1** Spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa a muro. (Fig. 17)
- 2** Rimuovere il pestello dall'apertura di inserimento. (Fig. 18)
- 3** Rimuovere il bicchiere per succo e il contenitore della polpa. (Fig. 19)
- 4** Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio e ruotare il gruppo di estrazione del succo in senso orario finché l'icona a forma di freccia ( ◀ ) sul gruppo di estrazione del succo non sia allineata all'icona di sblocco ( ⚡ ) sull'unità principale (Fig. 20). Staccare il gruppo di estrazione del succo dall'unità principale. (Fig. 21)
- 5** Ruotare l'apertura di uscita della polpa in senso orario finché l'icona a forma di freccia ( ◀ ) sull'apertura di uscita della polpa non sia rivolta verso l'icona di sblocco ( ⚡ ) sul gruppo di estrazione del succo (Fig. 22), quindi rimuovere l'apertura di uscita della polpa dal gruppo di estrazione del succo (Fig. 23).
- 6** Rimuovere la camera di spremitura. (Fig. 24)
- 7** Spingere la trivella di spremitura dall'altra estremità dell'unità di estrazione per rimuoverla. (Fig. 25)
- 8** Lavare tutte le parti rimovibili sotto l'acqua corrente. (Fig. 26)
- 9** Pulire la superficie esterna dell'unità principale con un panno umido. (Fig. 27)

## Conservazione

- Avvolgere il cavo di alimentazione intorno al supporto del vano portacavo presente nella base dell'unità principale (Fig. 28).
- È possibile riporre il contenitore della polpa nel bicchiere per succo. (Fig. 29)

## Riciclaggio

- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
  - Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
  - Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

## Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitare il sito Web **www.shop.philips.com/service** o recarsi presso il proprio rivenditore Philips. Inoltre, è possibile contattare il centro di assistenza clienti Philips del proprio Paese.

## Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggere l'opuscolo della garanzia internazionale.

## Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitare il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti oppure contattare il centro di assistenza clienti del proprio Paese.

| Problema                                                                                   | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'apparecchio non funziona.                                                                | Assicurarsi che la tensione della rete di alimentazione locale corrisponda a quella indicata sul prodotto.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                            | Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                            | L'apparecchio è dotato di un blocco di sicurezza incorporato nella base. Assicurarsi che il gruppo di estrazione del succo sia montato correttamente sull'unità principale, quindi premere il pulsante on/off (Ⓢ).                                                                                                                                                                  |
| Non è possibile inserire il gruppo di estrazione del succo nell'unità principale.          | Assicurarsi di allineare la freccia ( ◀ ) sul gruppo di estrazione del succo all'icona di sblocco ( ⚡ ) sull'unità principale prima di inserire il gruppo di estrazione del succo all'interno dell'unità principale.                                                                                                                                                                |
| L'unità principale emana un odore sgradevole le prime volte che l'apparecchio viene usato. | Non è un fenomeno insolito. Se l'apparecchio continua a emanare lo stesso odore, controllare le quantità degli ingredienti e il tempo di lavorazione.                                                                                                                                                                                                                               |
| Il succo non fuoriesce dal beccuccio.                                                      | Aprire il fermo antigoccia per far fuoriuscire il succo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| La coclea è bloccata dagli ingredienti.                                                    | L'apparecchio inverte automaticamente il senso di rotazione per lo sblocco, quindi emette dei segnali acustici e si spegne. Premere il pulsante on/off (Ⓢ) per accendere nuovamente l'apparecchio. Se l'apparecchio è ancora bloccato, spegnerlo e scollegarlo dall'alimentazione, quindi smontare il sistema di spremitura e pulirlo prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio. |
|                                                                                            | L'apparecchio è in funzione da oltre 20 minuti consecutivi. Scollegare l'apparecchio e attendere circa 30 minuti o fino a quando l'apparecchio si è raffreddato prima di utilizzarlo nuovamente.                                                                                                                                                                                    |
| È impossibile rimuovere il gruppo di estrazione del succo dall'unità principale.           | Tenere premuto il pulsante di rilascio e contemporaneamente ruotare il gruppo di estrazione del succo in senso orario per rimuoverlo.                                                                                                                                                                                                                                               |
| È impossibile rimuovere l'apertura di uscita della polpa dopo la spremitura.               | Premere e tenere premuto il pulsante indietro (⏮) per alcuni secondi, quindi ruotare l'apertura di uscita della polpa in senso orario per rimuoverla dal gruppo di estrazione del succo.                                                                                                                                                                                            |

| <p> </p> |
|----------|
| <p> </p> |

## Introdactie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registreer uw product op **www.philips.com/welcome** om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning. Met deze Philips Viva-slowjuicer vult u uw glas eenvoudig met groenten en fruit en geniet u iedere dag van lekker en gezond sap. Dankzij de grote vultrechter van de innovatieve slowjuicer kunt u uw ingrediënten in hun geheel verwerken met een geweldige eindresultaat. Het unieke design zorgt ervoor dat u het apparaat na gebruik binnen 90 seconden kunt schoonmaken.

## Algemene beschrijving (afb. 1)

| ① | Pulpaafvoeropening     |
|---|------------------------|
| ② | Perskamer (met filter) |
| ③ | Persschroef            |
| ④ | Stamper                |

| ⑤ | Sapunit          | A: Deksel vultrechter <p>B: Vultrechter</p> C: Tuit met druppelstop |
|---|------------------|---------------------------------------------------------------------|
| ⑥ | Bedieningspaneel | D: Achteruitlekknop <p>E. Aan-uitknop</p>                           |
| ⑦ | Vrijgaveknop     |                                                                     |
| ⑧ | Apparaat         |                                                                     |
| ⑨ | Snoerwikkelaar   |                                                                     |
| ⑩ | Voedingskabel    |                                                                     |
| ⑪ | Pulpopvangbak    |                                                                     |
| ⑫ | Sapkan           |                                                                     |

## Belangrijk!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

## Gevaar

- Dompel de hoofdunit nooit onder in water of een andere vloeistof. Spoel het niet af onder de kraan en maak het niet schoon in de vaatwasmachine.
- Steek nooit uw vingers of een voorwerp in de vultrechter terwijl het apparaat in werking is. Gebruik alleen de stamper voor dit doel.

## Waarschuwing

- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer of andere onderdelen beschadigd zijn. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij (semi-) professioneel of onjuist gebruik en bij gebruik dat niet overeenkomt met de instructies in de gebruiksaanwijzing, vervalt de garantie en weigert Philips iedere aansprakelijkheid voor hierdoor ontstane schade.
- Dit apparaat buiten bereik van kinderen houden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Wikkel het netsnoer altijd volledig af voordat u de het apparaat inschakelt.
- Eet de pulp niet op en gebruik het niet in gerechten.

## Let op

- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Vermijd contact met bewegende onderdelen.
- Zorg dat alle onderdelen op de juiste wijze zijn bevestigd voordat u het apparaat inschakelt.
- Snijd grote ingrediënten in stukjes die in de vultrechter passen. Verwijder pitten, klokhuizen, zaden en dikke schillen van groenten en fruit voordat u sap perst.
- Oefen niet te veel druk uit op de stamper om beschadiging te voorkomen.
- Onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in de voeding. Dit is normaal en heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar voor een optimale levensduur.
- Dit apparaat is voorzien van een intelligente beveiligingschip, die het apparaat automatisch uitschakelt nadat het apparaat ongeveer 20 minuten achter elkaar is gebruikt.
- Dit apparaat is ontworpen met het oog op veiligheid. Wanneer de persschroef wordt geblokkeerd of vastzit, stopt het apparaat en piept het een paar keer.
- Wanneer de persschroef wordt geblokkeerd door de ingrediënten, gaat het apparaat automatisch omgekeerd draaien om de blokkering op te heffen. Vervolgens piept het apparaat een paar keer en wordt het



uitgeschakeld. Druk op de aan-uitknop (Ⓢ) om het apparaat weer in te schakelen. Als het apparaat nog steeds is geblokkeerd, schakelt u het uit, haalt u de stekker uit het stopcontact, haalt u het perssysteem uit elkaar en maakt u het schoon voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. Dit is ter bescherming van het apparaat.

- Gebruik nooit een magnetron of sterilisator om de componenten schoon te maken. De hitte kan schade veroorzaken.

#### Ingebouwde beveiliging

Het apparaat is voorzien van een ingebouwde beveiliging. De veiligheidspen op de hoofdunit zorgt ervoor dat u het apparaat alleen kunt inschakelen als u de sapunit goed op de hoofdunit hebt geplaatst.

#### Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

#### Voor het eerste gebruik

Maak alle verwijderbare onderdelen schoon voordat u het apparaat voor de eerste keer gaat gebruiken (zie het hoofdstuk ‘Schoonmaken’).

**Opmerking:**

- Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig droog zijn voor u het apparaat gaat gebruiken.

#### Klaarmaken voor gebruik

Wikkelt het netsnoer altijd volledig af voordat u de het apparaat inschakelt.

- Zorg ervoor dat het pijlpictogram (◀) op de sapunit en het ontgrendelingspictogram (↗) op het apparaat op één lijn staan en plaats vervolgens de sapunit in de hoofdunit. (Afb. 2)
- Draai de sapunit linksom om deze op de hoofdunit te bevestigen. U hoort een ‘klik’ wanneer de sapunit goed is bevestigd. Het pijlpictogram (◀) op de sapunit en het vergrendelingspictogram (⚡) op de hoofdunit staan dan op één lijn. (Afb. 3)
- Richt de persschroef naar het gat in de hoofdunit en plaats hem er helemaal in. (Afb. 4)

**Opmerking:**

  - Draai de persschroef een beetje zodat u de schroef eenvoudiger in het gat van de hoofdunit krijgt.
- Zorg ervoor dat de gleuf op de perskamer en de knop op de sapunit op één lijn staan en steek de perskamer er helemaal in. (Afb. 5)
- Zorg ervoor dat het pijlpictogram (◀) op de pulpafvoeropening en het ontgrendelingspictogram (↗) op de sapunit op één lijn staan (Afb. 6) en draai linksom tot het pijlpictogram (◀) naar het vergrendelingspictogram (⚡) wijst. (Afb. 7)
- Schuif de sapkan in de hoofdunit en plaats de pulpopvangbak onder de pulpafvoeropening. (Afb. 8)

#### Het apparaat gebruiken

- Was het fruit en/of de groenten. Snijd grote ingrediënten indien nodig in stukjes die in de vultrechter passen.

**Opmerking:**

  - Verwijder pitten en dikke schillen die u niet zou eten, bijvoorbeeld bij sinaasappelen, granaatappels, enz.
- Open de druppelstop. (Afb. 9)
- Steek de stekker in het stopcontact en druk vervolgens op de aan/uitknop (Ⓢ) om het apparaat in te schakelen. (Afb. 10)
- Doe de ingrediënten in de vultrechter (Afb. 11) en duw deze met de stamper voorzichtig naar beneden richting de persschroef (Afb. 12).
- Steek nooit uw vingers of een voorwerp in de vultrechter of sapunit.** (Afb. 13/14)

**Opmerking:**

  - Voer kleine ingrediënten rechtstreeks in door de opening in de deksel van de vultrechter. Doe bij grotere ingrediënten eerst de deksel van de vultrechter open.
  - Oefen niet te veel druk uit op de stamper om beschadiging te voorkomen.
  - Tijdens de verwerking kan de sapunit licht trillen. Dit is normaal.
  - Tijdens de verwerking kunnen sommige ingrediënten een piepend geluid maken. Dit is normaal.
- Wanneer er geen sap meer uit de tuit stroomt, schakelt u het apparaat uit en wacht u totdat de persschroef tot stilstand is gekomen.** (Afb. 15)
- Om te voorkomen dat er sap op de hoofdunit druppelt, sluit u de druppelstop. (Afb. 16)

- Tip:**
- Gebruik vers fruit en verse groenten. Deze bevatten meer sap. Selderie, appels, komkommers, wortelen, spinazie, meloenen, tomaten, granaatappels en sinaasappels kunnen allemaal in de slowjuicer worden verwerkt.
  - De slowjuicer is niet geschikt voor het verwerken van zeer harde en/of vezelrijke vruchten en groenten, zoals suikerriet. Zeer zachte en/of zetmeelrijke vruchten zoals bananen, papaja’s, avocado’s, vijgen en mango’s zijn evenmin geschikt voor verwerking in de slowjuicer.
  - U hoeft dunne schilletjes of velletjes niet te verwijderen. Verwijder alleen de schillen die u niet eet, bijvoorbeeld die van sinaasappels, ananassen, kiwi’s, meloenen en ongekookte rode bieten.
  - Als u vruchten met pitten, zoals perziken, pruimen of kersen wilt verwerken, verwijder dan eerst de pitten voordat u sap perst.
  - Als u appelsap wilt maken, houd er dan rekening mee dat de dikte van het appelsap afhangt van de appelsoort die u gebruikt. Hoe sappiger de appel, hoe dunner het sap. Kies een appelsoort die het soort sap oplevert waarvan u houdt.
  - Appelsap wordt heel snel bruin. Voeg een paar druppels citroensap toe om dit proces te vertragen.
  - Citrusvruchten kunnen ook met de slowjuicer worden verwerkt. Verwijder de witte binnenschil van citrusvruchten omdat die een bittere smaak heeft.
  - Drink het sap meteen nadat u het hebt gemaakt. Als het enige tijd aan lucht wordt blootgesteld, verliest het sap zijn smaak en zijn voedingswaarde.

#### Schoonmaken

- Het apparaat is gemakkelijker schoon te maken als u dat direct na gebruik doet.

**Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals alcohol, benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.**

- Opmerking:**
- Alle afneembare onderdelen zijn vaatwasmachinebestendig en kunnen veilig onder de kraan worden schoongemaakt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. (Afb. 17)
  - Verwijder de stamper van de vultrechter. (Afb. 18)
  - Verwijder de sapkan en pulpopvangbak. (Afb. 19)
  - Houd de ontgrendelknop ingedrukt en draai de sapunit rechtsom totdat het pijlpictogram (◀) op de sapunit naar het ontgrendelingspictogram (↗) op de hoofdunit wijst. (Afb. 20). Trek de sapunit uit de hoofdunit. (Afb. 21)
  - Draai de pulpafvoeropening rechtsom tot het pijlpictogram (◀) op de pulpafvoeropening naar het ontgrendelingspictogram (↗) op de sapunit wijst (Afb. 22). Verwijder vervolgens de pulpafvoeropening uit de sapunit (Afb. 23).
  - Verwijder de perskamer. (Afb. 24)
  - Duw vanuit het andere uiteinde van de sapunit tegen de persschroef om deze te verwijderen. (Afb. 25)
  - Maak alle verwijderbare onderdelen schoon onder de kraan. (Afb. 26)

- Veeg de buitenkant van het apparaat schoon met een schone doek. (Afb. 27)

#### Opbergen

- Wind het netsnoer rond de snoerhaspel aan de onderkant van de hoofdunit. (Afb. 28).
- U kunt de pulpopvangbak in de sapkan bewaren. (Afb. 29)

#### Recycling

- Dit symbool betekent dat dit product niet met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).
- Volg de geldende regels in je land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Door een correcte afvalverwerking helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

#### Accessoires bestellen

Ga naar [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) of uw Philips-dealer om accessoires of reserveonderdelen aan te schaffen. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land.

#### Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) of lees het ‘worldwide guarantee’-vouwblad.

#### Problemen oplossen

In dit hoofdstuk wordt kort besproken welke problemen u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de onderstaande informatie, ga dan naar [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

| Probleem                                                                                           | Oplossing                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat werkt niet.                                                                           | Controleer of de plaatselijke netspanning overeenkomt met de spanning die op het product staat aangegeven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                    | Zorg ervoor dat de stekker goed is aangesloten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                    | Het apparaat is voorzien van een ingebouwde beveiliging in de voet. Zorg ervoor dat de sapunit correct is bevestigd op de hoofdunit en druk vervolgens op de aan-uitknop (Ⓢ).                                                                                                                                                                                                                                                     |
| De sapunit kan niet in de hoofdunit worden geplaatst.                                              | Zorg ervoor dat het pijlpictogram (◀) op de sapunit en het ontgrendelingspictogram (↗) op de hoofdunit op één lijn staan en plaats vervolgens de sapunit in het apparaat.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| De eerste paar keer dat het apparaat wordt gebruikt, produceert de hoofdunit een onaangename geur. | Dit is niet ongebruikelijk. Als het apparaat deze geur blijft afgeven nadat u het een paar keer hebt gebruikt, controleer t de hoeveelheden die u verwerkt en de verwerkingstijd.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Het sap gaat niet door de tuit.                                                                    | Open de druppelstop om het sap eruit te laten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| De persschroef wordt geblokkeerd door de ingrediënten.                                             | Het apparaat gaat automatisch omgekeerd draaien om de blokkering op te heffen. Vervolgens piept het apparaat een paar keer en wordt het uitgeschakeld. Druk op de aan-uitknop (Ⓢ) om het apparaat weer in te schakelen. Als het apparaat nog steeds is geblokkeerd, schakelt u het uit, haalt u de stekker uit het stopcontact, haalt u het perssysteem uit elkaar en maakt u het schoon voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. |
| Het apparaat stopt tijdens het verwerkingsproces.                                                  | U hebt het apparaat meer dan 20 minuten achtereen gebruikt. Haal de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 30 minuten of tot het apparaat is afgekoeld voordat u het opnieuw gebruikt.                                                                                                                                                                                                                                     |
| De sapunit kan niet uit de hoofdunit worden verwijderd.                                            | Houd de ontgrendelknop ingedrukt en draai de sapunit tegelijkertijd rechtsom om deze te verwijderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| De pulpafvoeropening kan niet worden verwijderd na het maken van sap.                              | Houd de achteruitknop (⊕) enkele seconden ingedrukt en draai vervolgens de pulpafvoeropening rechtsom om deze uit de sapunit te verwijderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

### NORSK

#### Introduksjon

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips. Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips tilbyr, kan du registrere produktet ditt på [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Med denne Philips slowjuiceren får du enkelt frukt og grønnsaker i glasset, slik at du kan nyte velsmakende og sunn juice hver dag. Den nyskapende slowjuiceren med det store materøret gjør at du kan kjøre hele ingredienser og få gode sluttresultat. Den unike designen får unna rengjøringen etterpå på 90 sekunder.

#### Generell beskrivelse (fig. 1)

| ① | Fruktkjøttutgang                                                             |
|---|------------------------------------------------------------------------------|
| ② | Pressekammer (med filter)                                                    |
| ③ | Juicepresseskrue                                                             |
| ④ | Stapper                                                                      |
| ⑤ | <b>A: Materørlokk</b><br><b>B: Materør</b><br><b>C: Tut (med dryppstopp)</b> |
| ⑥ | <b>D: Bakoverknapp</b><br><b>E: Av/på-knapp</b>                              |
| ⑦ | Utløserknapp                                                                 |
| ⑧ | Hovedenhet                                                                   |
| ⑨ | Ledningsoppbevaring                                                          |
| ⑩ | Nettledning                                                                  |
| ⑪ | Fruktkjøttbeholder                                                           |
| ⑫ | Juicemugge                                                                   |

#### Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

#### Fare

- Hovedenheten må ikke senkes ned i vann eller andre væsker. Ikke skyll den under springen, og ikke vask den i oppvaskmaskinen.
- Stikk aldri fingre eller gjenstander ned i materøret mens apparatet er i gang. Bruk bare stapperen til dette.

#### Advarsel

- Bruk bare apparatet til beregnede formål som beskrevet i denne brukerhåndboken.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt nederst på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Apparatet må ikke brukes hvis det er skade på støpselet, ledningen eller andre deler.

Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen. Hvis apparatet brukes feil eller på en måte som tilsvarer profesjonell bruk, eller hvis bruksanvisningen ikke følges, blir garantien ugyldig, og Philips påtar seg da ikke noe ansvar for eventuelle skader.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar apparatet og ledningen utligjengelig for barn.
- Ikke la apparatet stå på uten tilsyn.
- Koble alltid apparatet fra strømmettet hvis du lar det stå uten tilsyn, eller før du setter det sammen, tar det fra hverandre eller rengjør det.
- Trekk nettledningen helt ut før du slår på apparatet.
- Ikke spis fruktkjøttet eller tilsett det i tilbereding av mat.

#### Forsiktig

- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Plasser alltid apparatet på en stabil, jevn og vannrett overflate.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Unngå kontakt med bevegelige deler.
- Kontroller at alle delene er riktig satt sammen, før du slår på apparatet.
- Kutt store ingredienser i biter som passer i materøret. Fjern steiner, kjerner, frø og tykt skall fra frukt og grønnsaker før pressing.
- Ikke bruk for mye makt på stapperen. Det kan forårsake skade på den.
- Fargestoffer i maten kan føre til at delene blir misfarget. Dette er normalt og påvirker ikke apparatets ytelse.
- Hvis du vil optimalisere levetiden til apparatet, må du ikke bruke det sammenhengende i mer enn 20 minutter.
- Apparatet leveres med en intelligent beskyttelsesbrikke. Det vil automatisk slutte å fungere etter ca. 20 minutter med kontinuerlig drift.
- Når apparatet leveres med en beskyttet design. Når juicepresseskruen er blokkert eller sitter fast, vil apparatet stoppe og pipe noen ganger.
- Når juicepresseskruen er blokkert av ingrediensene, vil apparatet automatisk reversere for å oppheve blokkeringen. Deretter piper det noen ganger og slår seg av. Trykk på av/på-knappen (Ⓢ) for å slå på apparatet igjen. Hvis apparatet fortsatt er blokkert, slår du det av, trekker ut stikkontakten, tar fra hverandre pressesystemet, og rengjør det før du bruker apparatet igjen. Dette er for å beskytte apparatet.
- Bruk aldri en mikrobølgeovn eller et steriliseringsapparat til å rengjøre komponentene for å unngå skader som følge av varmedeformering.

| Innebygd sikkerhetslås                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet er utstyrt med en innebygd sikkerhetslås. Sikkerhetspinnen på hovedenheten gjør at du bare kan slå på apparatet når du har plassert juicepresseenheten skikkelig på hovedenheten.                                                       |
| Elektromagnetiske felt (EMF)                                                                                                                                                                                                                      |
| Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.                                                                                                                             |
| Før bruk første gang                                                                                                                                                                                                                              |
| Rengjør alle avtakbare deler før du bruker apparatet for første gang (se avsnittet "Rengjøring").                                                                                                                                                 |
| <b>Merk:</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Sørg for at alle delene er helt tørre før du begynner å bruke apparatet.</li></ul>                                                                                                                          |
| Før bruk                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Trekk nettledningen helt ut før du slår på apparatet.</b>                                                                                                                                                                                      |
| <b>1</b> Juster pilikonet (◀) på juicepresseenheten etter opplåsningsikonet (↗) på hovedenheten, og plasser deretter juicepresseenheten i hovedenheten. (fig. 2)                                                                                  |
| <b>2</b> Skru juicepresseenheten mot klokken for å feste den på hovedenheten. Du hører et "klikk" når juicepresseenheten er riktig montert, og pilikonet (◀) på juicepresseenheten vil være på linje med låseikonet (⚡) på hovedenheten (fig. 3). |
| <b>3</b> Pek juicepresseskruen mot hullet i hovedenheten og sett den helt inn (fig. 4).                                                                                                                                                           |
| <b>Merk:</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Roter juicepresseskruen litt slik at du enkelt kan rette juicepresseskruen mot hullet i hovedenheten.</li></ul>                                                                                             |
| <b>4</b> Juster sporene på pressekammeret etter knotten på juicepresseenheten, og sett pressekammeret helt inn (fig. 5).                                                                                                                          |
| <b>5</b> Juster pilikonet (◀) på fruktkjøttutgangen etter opplåsningsikonet (↗) på juicepresseenheten (fig. 6), og vri den mot klokken til pilikonet (◀) peker mot låseikonet (⚡) (fig. 7).                                                       |
| <b>6</b> Skyv juicemuggen inn i hovedenheten, og plasser fruktkjøttbeholderen under fruktkjøttutgangen (fig. 8).                                                                                                                                  |
| Bruke apparatet                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>1</b> Vask frukten og/eller grønnsakene. Hvis det er nødvendig, kutter du ingrediensene i biter som passer i materøret.                                                                                                                        |
| <b>Merk:</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Fjern steiner og tykt skall som du normalt ikke spiser av frukten, for eksempel fra appelsiner, granatepler osv.</li></ul>                                                                                  |

- Åpne dryppstoppen. (fig. 9)
  - Sett støpselet inn i stikkontakten, og trykk deretter på av/på-knappen (Ⓢ) for å slå på apparatet. (fig. 10)
  - Legg ingrediensene i materøret (fig. 11), og trykk dem forsiktig ned mot juicepresseskruen med stapperen. (fig. 12)
  - Stikk aldri fingrene eller gjenstander ned i materøret eller juicepresseenheten.** (Fig. 13/14)
- Merk:**
- Mat små ingredienser direkte gjennom hullet på matelokket. Du mater større ingredienser ved å åpne matelokket.
  - Ikke bruk for mye makt på stapperen. Det kan forårsake skade på den.
  - Juicepresseenheten kan vibrere litt under bruk. Dette er normalt.
  - Det kan hende at noen av ingrediensene lager en knirkelyd under bruk. Dette er normalt.
- Når det ikke kommer ut mer juice, slår du av apparatet og venter til juicepresseskruen har sluttet å rotere. (fig. 15)
  - Hvis du vil hindre at juicen drypper på hovedenheten, lukker du dryppstoppen (fig. 16).

- Tips:**
- Bruk friske frukter og grønnsaker, siden de inneholder mer juice. Selleristenger, epler, agurk, gulrot, spinat, meloner, tomater, granatepler og appelsiner er spesielt egnet for behandling i slowjuiceren.
  - Slowjuiceren er ikke egnet til veldig hard frukt eller grønnsaker og/eller frukt eller grønnsaker med mange fibre, for eksempel sukkerrot. Frukt som er veldig myk og/eller inneholder stivelse, som banan, papaya, avokado, fiken og mango, må heller ikke brukes i slowjuiceren.
  - Du trenger ikke skrelle frukt eller grønnsaker med tynt skall. Skrell bare skall som du ikke ville spist, for eksempel skallet på appelsiner, ananas, kiwi, meloner og rå rødbeter.
  - Hvis du vil lage juice av frukt med steiner, som ferskener, plommer eller kirsebær, fjerner du steinene før du begynner.
  - Når du tilbereder eplejuice, må du huske at tykkelsen på eplejuicen avhenger av typen epler du bruker. Jo saftigere eplet er, desto tynnere blir juicen. Velg en type eple som gir den typen juice du foretrekker.
  - Eplejuice blir brun svært raskt. For å forsinke denne prosessen kan du ha i noen dråper med sitronsaft.
  - Sitrusfrukter kan også behandles med slowjuiceren. Husk å fjerne det hvite på sitrusfrukter, siden det har en bitter smak.
  - Drink juicen umiddelbart etter at du har presset den. Hvis juicen utsettes for luft over en lengre periode, mister juicen smaken og næringsverdien.

#### Rengjøring

- Det er enklest å rengjøre apparatet umiddelbart etter bruk.

**Bruk aldri skurebørster, skuremidler eller væsker som alkohol, bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.**

- Merk:**
- Alle de avtakbare delene kan vaskes i oppvaskmaskinen og kan trygt rengjøres i rennende vann.
- Slå av apparatet, og ta støpselet ut av vegguttaket. (fig. 17)
  - Fjern stapperen fra materøret (fig. 18).
  - Fjern juicemuggen og fruktkjøttbeholderen (fig. 19).
  - Trykk på og hold nede utløserknappen, og vri juicepresseenheten med klokken til pilikonet (◀) på juicepresseenheten er på linje til opplåsningsikonet (↗) på hovedenheten (fig. 20). Trekk juicepresseenheten ut av hovednheten. (fig. 21)
  - Vri fruktkjøttutgangen med klokken til pilikonet (◀) på fruktkjøttutgangen peker mot opplåsningsikonet (↗) på juicepresseenheten (fig. 22), og fjern deretter fruktkjøttutgangen fra juicepresseenheten. (fig. 23)
  - Fjern pressekammeret. (fig. 24)
  - Skyv juicepresseskruen fra den andre enden av juicepresseenheten for å fjerne juicepresseskruen. (Fig. 25)
  - Rengjør alle de avtakbare delene under springen. (fig. 26)
  - Tørk av utsiden av hovedenheten med en fuktig klut. (fig. 27)

#### Lagring

- Kveil nettledningen rundt ledningsoppbevaringen på sokkelen på hovedenheten. (fig. 28)
- Du kan oppbevare fruktkjøttbeholderen i juicemuggen (fig. 29).

#### Gjenvinning

- Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).
- Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

#### Bestille tilbehør

Du kan kjøpe tilbehør eller reservedeler på [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller ved å gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor.

#### Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller lese i garantihetteft.

#### Feilsøking

Dette kapittelet oppsummerer de vanligste problemene du kan oppleve med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

| Problem                                                                   | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet virker ikke.                                                    | Pass på at den lokale spenningen er den samme som spenningen som er angitt på produktet. <p>Kontroller at støpselet er riktig koblet til.</p> <p>Apparatet er utstyrt med en innebygd sikkerhetslås i sokkelen. Kontroller at juicepresseenheten er montert riktig på hovedenheten, og trykk deretter på av/på-knappen (Ⓢ).</p>       |
| Juicepresseenheten kan ikke plasseres på hovedenheten.                    | Pass på at du justerer pilen (◀) på juicepresseenheten etter opplåsningsikonet (↗) på hovedenheten før du setter inn juicepresseenheten i hovedenheten.                                                                                                                                                                               |
| Hovedenheten avgir en ubehagelig lukt de første gangene apparatet brukes. | Dette er normalt. Hvis apparatet fortsetter å avgi en ubehagelig lukt etter noen gangers bruk, kontrollerer du mengden du behandler, og hvor lenge den går i apparatet.                                                                                                                                                               |
| Juicen kan ikke gå ut gjennom tuten.                                      | Åpne dryppstoppen for å slippe ut juicen.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Juicepresseskruen er blokkert av ingrediensene.                           | Apparatet vil automatisk reversere for å oppheve blokkeringen. Deretter piper det noen ganger og slår seg av. Trykk på av/på-knappen (Ⓢ) for å slå på apparatet igjen. Hvis apparatet fortsatt er blokkert, slår du det av, trekker ut stikkontakten, tar fra hverandre pressesystemet, og rengjør det før du bruker apparatet igjen. |
| Apparatet stopper opp midt under bruk.                                    | Du har brukt apparatet kontinuerlig i mer enn 20 minutter. Koble fra apparatet, og vent i ca. 30 minutter eller til det er avkjølt før du bruker det igjen.                                                                                                                                                                           |
| Juicepresseenheten kan ikke fjernes fra hovedenheten.                     | Trykk på og hold nede utløserknappen, og vri juicepresseenheten med klokken samtidig for å fjerne den.                                                                                                                                                                                                                                |
| Fruktkjøttutgangen kan ikke fjernes etter at du er ferdig.                | Trykk på og hold nede bakoverknappen (⊕) i noen sekunder, og vri deretter fruktkjøttutgangen med klokken for å fjerne det fra juicepresseenheten.                                                                                                                                                                                     |



## PORTUGUÊS

### Introdução

Parabéns pela sua compra e seja bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em **www.philips.com/welcome**. Este espremedor lento Philips Viva ajuda-o a obter frutas e legumes no seu copo facilmente, para que possa saborear sumos deliciosos e saudáveis todos os dias. O espremedor lento inovador com o tubo dos alimentos grande permite-lhe extrair sumo dos seus ingredientes inteiros, e proporciona óptimos resultados finais. O design único permite limpar o aparelho em 90 segundos.

### Descrição geral (Fig. 1)

|   |                                 |                                                                                             |
|---|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Saída de polpa                  |                                                                                             |
| ② | Câmara de espremer (com filtro) |                                                                                             |
| ③ | Sem-fim de extracção            |                                                                                             |
| ④ | Calçador                        |                                                                                             |
| ⑤ | Acessório de extracção de sumo  | A: Tampa do tubo de alimentos <p>B: Tubo de alimentos</p> C: Bico (com sistema anti-pingos) |
| ⑥ | Painel de controlo              | D: Botão de inversão <p>E: Botão ligar/desligar</p>                                         |
| ⑦ | Botão de desancaixe             |                                                                                             |
| ⑧ | Unidade principal               |                                                                                             |
| ⑨ | Suporte de enrolamento do cabo  |                                                                                             |
| ⑩ | Cabo de alimentação             |                                                                                             |
| ⑪ | Recipiente para a polpa         |                                                                                             |
| ⑫ | Jarro de sumo                   |                                                                                             |

### Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

### Perigo

- Não mergulhe o componente principal em água nem em qualquer outro líquido. Não enxague em água corrente e não lave na máquina de lavar loiça.
- Nunca introduza os dedos ou um objecto no tubo dos alimentos com o aparelho em funcionamento. Utilize apenas o calçador para este fim.

### Aviso

- Utilize o aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme descrito neste manual do utilizador.
- Verifique se a voltagem indicada na base do aparelho corresponde à voltagem eléctrica local, antes de ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o fio de alimentação ou outras peças estiverem danificados. Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Se o aparelho for utilizado de forma inapropriada ou para fins profissionais ou semi-profissionais ou se não for utilizado de acordo com as instruções no manual do utilizador, a garantia torna-se inválida e a Philips rejeita qualquer responsabilidade pelos danos causados.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
- Nunca deixe o aparelho a funcionar sem vigilância.
- Desligue sempre o aparelho da alimentação se o deixar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Desenrole sempre o cabo de alimentação completamente antes de ligar o aparelho.
- Não coma a polpa nem a utilize na preparação de pratos.

### Atenção

- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha recomendado especificamente. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana e horizontal.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Evite o contacto com peças móveis.
- Certifique-se de que todas as peças estão correctamente montadas antes de ligar o aparelho.
- Corte os ingredientes grandes em pedaços que caibam no tubo de alimentação. Retire caroços, sementes e cascas grossas de frutos e legumes antes de extrair sumo.
- Não exerça demasiada pressão no calçador para evitar danos.
- Os corantes alimentares podem provocar a descoloração das peças. Isto é normal e não afecta o desempenho do aparelho.
- Para otimizar a vida útil do aparelho, não o utilize continuamente durante mais de 20 minutos.
- Este aparelho está equipado com um chip de protecção inteligente. Deixa de funcionar

- de forma automática após cerca de 20 minutos de funcionamento contínuo.
- Este aparelho tem um design de protecção. Quando o sem-fim de extracção está bloqueado ou preso, o aparelho pára e emite um sinal sonoro algumas vezes.
- Quando o sem-fim de extracção é bloqueado pelos ingredientes, o aparelho inverte o sentido automaticamente para desbloquear, emite um sinal sonoro algumas vezes e desliga-se. Prima o botão ligar/desligar (Ⓢ) para ligar novamente. Se o aparelho continuar bloqueado, desligue-o, desligue da tomada eléctrica, desmonte o sistema de extracção e limpe-o antes de utilizar o aparelho novamente. Isto serve para proteger o aparelho.
- Para evitar danos decorrentes de deformação pelo calor, nunca utilize um esterilizador ou um microondas para limpar os componentes.

| Bloqueio de segurança incorporado                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O aparelho está equipado com um bloqueio de segurança incorporado. O pino de segurança no componente principal assegura que só é possível ligar o aparelho com o acessório de extracção de sumo correctamente colocado no componente principal. |
| Campos electromagnéticos (CEM)                                                                                                                                                                                                                  |
| Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.                                                                                                                        |

### Antes da primeira utilização

Limpe cuidadosamente todas as peças amovíveis antes de utilizar o aparelho pela primeira vez (consulte o capítulo “Limpeza”).

|                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nota:</b>                                                                                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Assegure-se de que as peças estão completamente secas antes de começar a utilizar o aparelho.</li></ul> |

### Preparar para a utilização

**Desenrole sempre o cabo de alimentação completamente antes de ligar o aparelho.**

- Alinhe o ícone de seta ( ◀ ) no acessório de extracção de sumo com o ícone de desbloqueio ( ⚡ ) no componente principal e, em seguida, insira o acessório de extracção no componente principal. (Fig. 2)
- Rode o acessório de extracção para a esquerda para o fixar no componente principal. Ouvirá um estalido quando o acessório de extracção estiver devidamente colocado. O ícone de seta ( ◀ ) no acessório ficará alinhado com o ícone de bloqueio ( ⚡ ) no componente principal. (Fig. 3)
- Direccione o sem-fim de extracção para o orifício no componente principal e insira-o na totalidade. (Fig. 4)
**Nota:**
  - Rode ligeiramente o sem-fim de extracção para que seja possível direccioná-lo facilmente para o orifício no componente principal.
- Alinhe a ranhura da câmara de extracção com o botão no acessório de extracção e introduza a câmara de extracção na totalidade. (Fig. 5)
- Alinhe o ícone de seta ( ◀ ) na saída de polpa com o ícone de desbloqueio ( ⚡ ) no acessório de extracção (Fig. 6) e rode-o para a esquerda até o ícone de seta ( ◀ ) estar direccionado para o ícone de bloqueio ( ⚡ ) (Fig. 7).
- Introduza o jarro de sumo no componente principal e coloque o recipiente para polpa sob a saída de polpa. (Fig. 8)

### Utilizar o aparelho

- Lave a fruta e/ou os legumes. Se necessário, corte-os em pedaços que caibam no tubo de alimentos.
**Nota:**
  - Remova caroços e cascas grossas dos frutos que não são consumidos, por exemplo, de laranjas, romãs, etc.
- Abra o sistema anti-pingos. (Fig. 9)
- Ligue a ficha à tomada eléctrica e, em seguida, prima o botão ligar/desligar (Ⓢ) para ligar o aparelho. (Fig. 10)
- Coloque os ingredientes no tubo dos alimentos (Fig. 11) e pressione-os cuidadosamente com o calçador para baixo, em direcção ao sem-fim de extracção (Fig. 12).

**Nunca introduza os dedos nem qualquer objecto dentro do tubo dos alimentos ou do acessório de extracção de sumo. (Fig. 13/14)**

- Nota:**
  - Adicione ingredientes pequenos directamente através do orifício na tampa do tubo dos alimentos. Para ingredientes maiores, adicione-os abrindo a tampa do tubo dos alimentos.
  - Não exerça demasiada pressão no calçador para evitar danos.
  - Durante o processamento, o acessório de extracção pode vibrar ligeiramente. É normal.
  - Durante o processamento, alguns ingredientes podem causar um som tipo chiar. É normal.
- Quando o fluxo de sumo parar, desligue o aparelho e aguarde até o sem-fim de extracção parar de rodar. (Fig. 15)
- Para impedir a libertação de gotas de sumo para o componente principal, feche o sistema anti-pingos. (Fig. 16)
**Sugestão:**
  - Utilize fruta e legumes frescos, pois estes contêm mais sumo. Aipo, maçã, pepino, cenoura, espinafres, melão, tomate, romã e laranjas são adequados para processar no espremedor lento.
  - O espremedor lento não é adequado para processar frutos ou legumes muito duros e/ou fibrosos, como é o caso da cana-de-açúcar. Frutos muito moles e/ou com muito amido, como bananas, papaias, abacates, figos e mangas também não são adequados para processar no espremedor lento.
  - Não é necessário remover cascas finas. Retire apenas cascas grossas não comestíveis, por exemplo cascas de laranja, ananás, kiwi, melão e beterraba crua.
  - Se quiser extrair sumo de frutas com caroço, como pêssegos, ameixas ou cerejas, retire os caroços antes da extracção.
  - Quando prepara sumo de maçã, tenha em consideração que a consistência do sumo de maçã depende do tipo de maçã que utiliza. Quanto mais sumarenta for a maçã, menos espesso será o sumo. Escolha um tipo de maçã que produz o seu tipo de sumo preferido.
  - O sumo de maçã fica castanho muito rapidamente. Para atrasar este processo, adicione algumas gotas de sumo de limão.
  - Os citrinos também podem ser processados no espremedor lento, retire a pele branca dos mesmos, pois tem um sabor amargo.
  - Beba o sumo imediatamente depois da extracção. Se estiver exposto ao ar durante algum tempo, o sumo perde sabor e valor nutricional.

### Limpeza

- É mais fácil limpar o aparelho imediatamente após cada utilização.

**Nunca utilize esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como álcool, petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.**

- Nota:**
  - Todas as peças amovíveis são laváveis na máquina de lavar loiça e podem ser lavadas em água corrente com total segurança.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica. (Fig. 17)
- Retire o calçador do tubo de alimentos. (Fig. 18)
- Retire o jarro de sumo e o recipiente para polpa. (Fig. 19)

- Mantenha premido o botão de desancaixe e rode o acessório de extracção para a direita até o ícone de seta ( ◀ ) no componente de extracção estar alinhado com o ícone de desbloqueio ( ⚡ ) no componente principal (Fig. 20). Puxe o acessório de extracção para fora do componente principal. (Fig. 21)
- Rode a saída de polpa para a direita até o ícone de seta ( ◀ ) na saída de polpa estar direccionado para o ícone de desbloqueio ( ⚡ ) no acessório de extracção (Fig. 22) e, em seguida, retire a saída de polpa do acessório de extracção. (Fig. 23)
- Retire a câmara de extracção. (Fig. 24)
- Prima o sem-fim de extracção da outra extremidade do acessório de extracção para retirar o sem-fim de extracção. (Fig. 25)
- Lave todas as peças amovíveis em água corrente. (Fig. 26)
- Limpe o exterior do componente principal com um pano limpo. (Fig. 27)

### Armazenamento

- Enrole o cabo de alimentação à volta do compartimento de arrumação do cabo, na base do componente principal. (Fig. 28)

- Pode guardar o recipiente para polpa no jarro de sumo. (Fig. 29)

### Reciclagem

- Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).
- Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

### Encomendar acessórios

Para comprar acessórios ou peças sobresselentes, visite **www.shop.philips.com/service** ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Apoio a Clientes da Philips do seu país.

### Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

### Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite **www.philips.com/support** para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

| Problema                                                                       | Solução                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O aparelho não funciona.                                                       | Certifique-se de que a tensão local corresponde à tensão indicada no produto.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                | Certifique-se de que a ficha de alimentação está ligada correctamente à tomada.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                | O aparelho está equipado com um bloqueio de segurança incorporado na base. Certifique-se de que o acessório de extracção está montado correctamente no componente principal e, em seguida, prima o botão ligar/desligar (Ⓢ).                                                                                                           |
| Não é possível colocar o acessório de extracção no componente principal.       | Certifique-se de que alinha o ícone de seta(◀) no acessório de extracção com o ícone de desbloqueio (⚡) no componente principal antes de inserir o acessório de extracção no componente principal.                                                                                                                                     |
| O componente principal liberta um odor desagradável nas primeiras utilizações. | Não é algo invulgar. Se o aparelho continuar a libertar este odor após algumas utilizações, verifique as quantidades e os tempos de processamento.                                                                                                                                                                                     |
| O sumo não passa através do bico.                                              | Abra o sistema anti-pingos para deixar sair o sumo.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| O sem-fim de extracção é bloqueado pelos ingredientes.                         | O aparelho inverte o sentido automaticamente para desbloquear, emite um sinal sonoro algumas vezes e desliga-se. Prima o botão ligar/desligar (Ⓢ) para ligar novamente. Se o aparelho continuar bloqueado, desligue-o, desligue da tomada eléctrica, desmonte o sistema de extracção e limpe-o antes de utilizar o aparelho novamente. |
| O aparelho pára a meio do processamento.                                       | Está a utilizar o aparelho continuamente durante mais de 20 minutos. Desligue a ficha do aparelho e aguarde cerca de 30 minutos ou até o aparelho arrefecer, antes de voltar a utilizá-lo.                                                                                                                                             |
| Não é possível remover o acessório de extracção do componente principal.       | Mantenha o botão de desancaixe premido e, simultaneamente, rode o acessório de extracção para a direita para o remover.                                                                                                                                                                                                                |
| Não é possível remover a saída de polpa após a extracção de sumo.              | Mantenha o botão de inversão (⊕) premido durante alguns segundos e, em seguida, rode a saída de polpa para a direita para a retirar do acessório de extracção.                                                                                                                                                                         |

## SVENSKA

### Inledning

Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på **www.philips.com/welcome** kan du dra nytta av Philips support. Philips VIVA-slowjuicer hjälper dig att enkelt få frukt och grönsaker i glasat, så att du kan njuta av goda och hälsosamma juicer varje dag. Den innovativa slowjuicern med det stora matningsröret gör att du kan pressa ingredienserna hela och få ett fantastiskt resultat. Den unika designen gör att du kan rengöra den efteråt på 90 sekunder.

### Allmän beskrivning (bild 1)

|   |                         |                                                                        |
|---|-------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| ① | Fruktköttsutlopp        |                                                                        |
| ② | Fruktpress (med filter) |                                                                        |
| ③ | Matarskruv              |                                                                        |
| ④ | Presskloss              |                                                                        |
| ⑤ | Pressenhet              | A: Lock till matningsrör <p>B: Matningsrör</p> C: Pip (med droppstopp) |
| ⑥ | Kontrollpanel           | D: Bakåtknapp <p>E: På/av-knapp</p>                                    |
| ⑦ | Frigöringsknapp         |                                                                        |
| ⑧ | Huvudenhet              |                                                                        |
| ⑨ | Sladdhållare            |                                                                        |
| ⑩ | Nätkabel                |                                                                        |
| ⑪ | Fruktköttsbehållare     |                                                                        |
| ⑫ | Juicekana               |                                                                        |

### Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

## Fara

- Sänk inte ned huvudenheten i vatten eller någon annan vätska. Skölj den inte under kranen och rengör den inte i diskmaskinen.

- Stoppa inte ned fingrarna eller något föremål i matningsröret när apparaten är igång. Använd bara pressklossen för det här ändamålet.

### Varning

- Använd bara apparaten för dess avsedda ändamål enligt beskrivningen i den här användarhandboken.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på apparatens undersida stämmer överens med den lokala nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller någon annan del är skadad. Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, något av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Om den används på felaktigt sätt eller i storskaligt bruk eller om den inte används enligt anvisningarna i användarhandboken upphör garantin att gälla och Philips tar inte på sig ansvar för skador som kan uppkomma.
- Den här apparaten får inte användas av barn.
- Den här apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Lämna inte apparaten obevakad när den används.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om du lämnar den obevakad eller innan du monterar, tar isär eller rengör den.
- Linda alltid ut nätsladden helt innan du slår på apparaten.
- Ät inte fruktköttet och använd det inte för att förbereda rätter.

### Varning!

- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare eller som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Ställ alltid apparaten på en stabil, jämn och horisontell yta.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Undvik kontakt med rörliga delar.
- Kontrollera att alla delar sitter rätt innan du startar apparaten.
- Skär stora ingredienser i bitar som passar i matningsröret. Ta bort kärnor, frön och tjocka skal från frukten eller grönsakerna innan du börjar pressa juicen.
- Tryck inte för hårt på pressklossen. Den kan skadas om du gör det.
- Färg i mat kan missfärga delarna. Det är normalt och påverkar inte apparatens funktion.
- Optimera apparatens livslängd genom att inte använda den utan avbrott i mer än 20 minuter.
- Den här apparaten levereras med ett intelligent skyddschip; den stängs automatiskt av efter cirka 20 minuters kontinuerlig drift.
- Den här apparaten har en skyddad design. När juiceskruven är blockerad eller har fastnat stannar apparaten och piper några gånger.
- När juiceskruven är blockerad av ingredienserna, backar apparaten automatiskt för att ta bort blockeringen, piper några gånger och stängs av. Tryck på på/av-knappen (Ⓢ) för att slå på den igen. Om apparaten fortfarande är blockerad, stänger du av, kopplar ur, tar isär presssystemet och rengör det innan du använder apparaten igen. På så sätt skyddar du apparaten.
- Undvik värmedeformeringsskador genom att aldrig använda mikrovågsugn eller sterilisator för att rengöra några av komponenterna.

| Inbyggd säkerhetsspärr                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaten är utrustad med en inbyggd säkerhetsspärr. Säkerhetstiftet på motorenheten ser till att du kan sätta på apparaten endast om du har fäst pressenheten ordentligt på motorenheten. |
| Elektromagnetiska fält (EMF)                                                                                                                                                               |
| Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.                                                                  |
| Före första användningen                                                                                                                                                                   |
| Rengör alla löstagbara delar ordentligt innan du använder apparaten första gången (se kapitlet Rengöring).                                                                                 |
| <b>Obs!</b>                                                                                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Kontrollera att alla delar är helt torra innan du startar apparaten.</li></ul>                                                                       |
| Förberedelser inför användning                                                                                                                                                             |
| Linda alltid ut nätsladden helt innan du slår på apparaten.                                                                                                                                |

- Rikta in pil-ikonen (◀) på pressenheten med upplåsningsikonen (⚡) på huvudenheten, och sätt sedan in pressenheten i huvudenheten. (Bild 2)
- Vrid pressenheten moturs för att sätta fast den på huvudenheten. Du hör ett klickljud när pressenheten är korrekt monterad, och pil-ikonen (◀) på pressenheten är i linje med låsikonen (⚡) på huvudenheten. (Bild 3)



**3** Rikta juiceskruven mot hålet i huvudenheten och sätt i den hela vägen till slutläget. (Bild 4)

- Obs!**
- Vrid försiktigt juiceskruven så att du enkelt kan rikta juiceskruven mot hålet i huvudenheten.

**4** Rikta in skåran på presstratten mot vredet på pressenheten och sätt in presstratten hela vägen till ändläget. (Bild 5)

**5** Rikta in pilikonen (◀) på fruktköttsutsläppet mot upplåsningsikonen (f) på pressenheten (Bild 6) och vrid den moturs tills pilikonen (◀) pekar mot låsikonen (i) (Bild 7).

**6** Skjut in juicekannen i huvudenheten och sätt in fruktköttsbehållaren under fruktköttsutsläppet. (Bild 8)

### Använda apparaten

**1** Skölj frukten och/eller grönsakerna. Om det behövs skär du dem i bitar som passar i matningsröret.

- Obs!**
- Ta bort kärnor och tjocka fruktskal som du inte äter, till exempel apelsinskal, granatäppelskal osv.

**2** Öppna droppstoppet. (Bild 9)

**3** Anslut kontakten till vägguttaget och tryck sedan på på/av-knappen (Ⓢ) för att slå på apparaten. (Bild 10)

**4** Lägg ingredienserna i matningsröret (Bild 11) och tryck försiktigt ner dem mot juiceskruven med pressklossen (Bild 12).

Stick aldrig in fingrar eller något föremål i matningsröret eller pressenheten. (Bild 13/14)

- Obs!**
- Lägg i små ingredienser direkt genom hålet på matningslocket. Öppna matningslocket för att lägga i större ingredienser.
  - Tryck inte för hårt på pressklossen. Den kan skadas om du gör det.
  - Pressenheten kan vibrera lätt när du pressar juicen. Det är normalt.
  - Under tillredningen kan en del av ingredienserna orsaka ett gnisslande ljud. Det är normalt.

**5** När det inte kommer mer juice stänger du av apparaten och väntar tills juiceskruven har slutat rotera. (Bild 15)

**6** Stäng droppstoppet så att det inte droppar juice på huvudenheten. (Bild 16)

- Tips:**
- Använd färska frukter och grönsaker, eftersom de är saftigare. Selleristjälkar, äpplen, gurkor, morötter, spenat, meloner, tomat, granatäpplen och apelsiner är särskilt lämpliga att köra i slowjuicern.
  - Slowjuicern är inte lämplig för att pressa mycket hårda och/eller trådiga frukter eller grönsaker, t.ex. sockerrör. Frukter som är väldigt mjuka och/eller stärkelserika som banan, papaya, avokado, fikon och mango är inte heller lämpliga att pressa i slowjuicern.
  - Du behöver inte ta bort tunna skal. Skala bara bort skal som du inte äter, t.ex. på apelsiner, ananas, kiwifrukt, meloner och råa rödbetor.
  - Om du vill pressa frukt med kärnor, till exempel persika, plommon och körsbär, ska du ta bort kärnorna först.
  - När du gör äppeljuice blir juicens konsistens olika tjock beroende på vilken sorts äpple du använder. Ju saftigare äpplet är, desto tunnare blir juicens konsistens. Välj en äppelsort som ger sådan juice du vill ha.
  - Äppeljuice mörknar snabbt. Du kan sakta ned processen genom att tillsätta några droppar citronjuice.
  - Citrusfrukter kan också köras i slowjuicern, ta bort det vita innanför skalet på citrusfrukter, eftersom det har en bitter smak.
  - Drink juicen direkt efter att du har pressat den. Om juicen får stå förlorar den smak och näring.

### Rengöring

- Det är lättast att göra ren juicemaskinen direkt efter användning.

Använd aldrig skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som alkohol, bensin eller aceton till att rengöra enheten.

- Obs!**
- Alla löstagbara delar kan diskas i diskmaskin och rengöras säkert under kranen.

**1** Stäng av apparaten och dra ut kontakten ur vägguttaget. (Bild 17)

**2** Ta bort pressklossen från matningsröret. (Bild 18)

**3** Ta bort juicekannen och fruktköttsbehållaren. (Bild 19)

**4** Tryck på och håll ner frigöringsknappen och vrid pressenheten medurs tills pilikonen (◀) på pressenheten är riktad mot upplåsningsikonen (f) på huvudenheten (Bild 20). Dra ut pressenheten ur huvudenheten. (Bild 21)

**5** Vrid fruktköttsutsläppet medurs tills pil-ikonen (◀) på fruktköttsutsläppet pekar mot upplåsningsikonen (f) på pressenheten (Bild 22), och ta sedan bort fruktköttsutsläppet från pressenheten (Bild 23).

**6** Ta bort presstratten. (Bild 24)

**7** Ta bort skruven genom att trycka ut den från ena änden av juicemaskinen. (Bild 25)

**8** Rengör alla löstagbara delar under kranen. (Bild 26)

**9** Torka av utsidan av huvudenheten med en ren trasa. (Bild 27)

### Förvaring

**1** Linda nätsladden på sladdhållaren på huvudenheten (Bild 28).

**2** Du kan förvara fruktköttsbehållaren i juicekannen. (Bild 29)

### Återvinning

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).
- Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.



### Beställa tillbehör

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

### Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller läsa garantibroschyren.

### Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) där det finns en lista med vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

| Problem                                                                   | Lösning                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaten fungerar inte.                                                  | Se till att spänningen motsvarar den spänning som anges på produkten.                                                                                                              |
|                                                                           | Se till att kontakten är korrekt ansluten.                                                                                                                                         |
|                                                                           | Apparaten är utrustad med en inbyggd säkerhetsspärr i botten. Se till att pressenheten är korrekt monterad på huvudenheten och tryck sedan på på/av-knappen (Ⓢ).                   |
| Pressenheten kan inte sättas in i huvudenheten.                           | Se till att rikta in pilen (◀) på pressenheten mot upplåsningsikonen (f) på huvudenheten innan du sätter i pressenheten i huvudenheten.                                            |
| Huvudenheten avger en otrevlig lukt de första gångerna apparaten används. | Det här är ingenting onormalt. Men om lukten fortsätter att uppstå även efter några gånger bör du kontrollera hur stora mängder råvara du pressar samt hur länge pressningen sker. |

| Problem                                                     | Lösning                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Juicen kommer inte ut genom pipen.                          | Öppna droppstoppet för att släppa ut juicen.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Juiceskruven är blockerad av ingredienserna.                | Apparaten backar automatiskt för att ta bort blockeringen, piper några gånger och stängs av. Tryck på på/av-knappen (Ⓢ) för att slå på den igen. Om apparaten fortfarande är blockerad, stänger du av, kopplar ur, tar isär presssystemet och rengör det innan du använder apparaten igen. |
| Apparaten stannar mitt i tillredningen.                     | Du har använt apparaten utan avbrott i mer än 20 minuter. Dra ur nätsladden och vänta i ungefär 30 minuter eller tills den har svalnat innan nästa användning.                                                                                                                             |
| Pressenheten kan inte tas bort från huvudenheten.           | Tryck på och håll ner frigöringsknappen och vrid pressenheten medurs samtidigt för att ta bort den.                                                                                                                                                                                        |
| Fruktköttsutloppet kan inte tas bort när juicen är pressad. | Tryck på och håll ner bakåtknappen (↶) i några sekunder och vrid sedan fruktköttsutloppet medurs för att ta bort den från pressenheten.                                                                                                                                                    |

## TÜRKÇE

### Giriş

Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten tam olarak yararlanmak için ürününüzü [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinde kaydettirin. Bu Philips Viva yavaş meyve sıkacağı meyvelerin ve sebzelerin bardağınıza kolaylıkla dolmasını sağlar, böylelikle her gün lezzetli ve sağlıklı meyve sulan içebilirsiniz. Geniş besleme borusuna sahip yenilikçi yavaş meyve sıkacağı, malzemelerinizi bütün olarak sıkmanızı sağlar ve harika sonuçlar sunar. Benzersiz tasanımı sayesinde 90 saniye içinde temizlenebilir.

### Genel açıklama (Şek. 1)

|                                                                                   |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| ①                                                                                 | Posa çıkışı                |
| ②                                                                                 | Sıkma bölmesi (filtre ile) |
| ③                                                                                 | Katı meyve sıkacağı vidası |
| ④                                                                                 | Malzeme itici              |
| ⑤                                                                                 | Katı meyve sıkma ünitesi   |
| A: Besleme borusu kapağı<br>B: Besleme borusu<br>C: Musluk (damlama önleyici ile) |                            |
| ⑥                                                                                 | Kontrol paneli             |
| D: Geri alma düğmesi<br>E: Açma/kapama düğmesi                                    |                            |
| ⑦                                                                                 | Çıkarma düğmesi            |
| ⑧                                                                                 | Ana ünite                  |
| ⑨                                                                                 | Kablo saklama sargısı      |
| ⑩                                                                                 | Güç kablosu                |
| ⑪                                                                                 | Posa kabı                  |
| ⑫                                                                                 | Meyve suyu sürahisi        |

### Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başırmak üzere saklayın.

### Tehlike

- Ana üniteyi suya veya başka bir sıvıya batırmayın. Cihazı musluk suyunda yıkamayın veya bulaşık makinesinde temizlemeyin.
- Cihaz çalışırken parmaklarınızı ya da başka cisimleri asla besleme borusunun içine

sokmayın. Bunun için yalnızca malzeme iticiyi kullanın.

### Uyarı

- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, bu kullanım kılavuzunda anlatıldığı gibi kullanın.
- Cihazı prize takmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajı ile uygun olduğundan emin olun.
- Elektrik fişi, şebeke kablosu veya diğer parçaları hasarlıysa, cihazı kesinlikle kullanmayın. Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Cihazın uygun olmayan şekillerde, profesyonel ya da yarı profesyonel amaçlarla veya kullanım talimatlarına uygun olmayan şekillerde kullanılması durumunda, garanti geçerliliğini yitirecek ve Philips söz konusu zararlar ilgili olarak her türlü sorumluluğu reddedecektir.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmalıdır.
- Bu cihazın fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından kullanımı sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya bu kişilere güvenli kullanım talimatlarının sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Cihazı ve kablosunu çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzak tutun.
- Cihazı kendi halinde çalışır durumdayken bırakmayın.
- Cihazı gözetimsiz bırakacaksanız veya herhangi bir parçayı takmadan, çıkarmadan veya temizlemeden önce, mutlaka cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı çalıştırmadan önce her zaman elektrik kablosunu tamamen açın.
- Posayı yemeyin veya yemek yapmak için kullanmayın.

### Dikkat

- Başka üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantiniz geçerliliğini yitirir.



- Cihazı her zaman düz, sabit bir zemine yerleştirin.
- Cihazı açık alanlarda kullanmayın.
- Hareketli parçalarla temastan kaçının.
- Cihazı çalıştırmadan önce tüm parçaların cihaza düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.
- Büyük malzemeleri besleme borusuna sığacak şekilde kesin. Meyvelerin veya sebzelerin suyunu sıkmadan önce çekirdekleri temizleyin ve kalın kabukları soyun.
- Zarar görmemesi için, iticiye çok fazla basınç uygulamayın.
- Gıda boyaları parçaların boyanmasına neden olabilir. Bu normal bir durumdur ve cihazın performansı üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.
- Cihazın kullanım ömrünü uzatmak için cihazı sürekli olarak 20 dakikadan fazla kullanmayın.
- Bu cihaz, akıllı koruma çipine sahiptir ve sürekli olarak yaklaşık 20 dakikadan fazla çalıştıktan sonra otomatik olarak durur.
- Cihaz, korumalı bir tasarım sahiptir. Katı meyve sıkacağı vidası tıkalı veya sıkışmışsa cihaz çalışmayı durdurur ve birkaç kez sesli uyarı verir.
- Malzemeler, katı meyve sıkacağı vidasını engellerse tıkanıklığı gidermek için cihaz otomatik olarak ters yönde döner, birkaç kez sesli uyarı verir ve kapanır. Tekrar çalıştırmak için açma/kapama düğmesine (Ⓢ) basın. Cihaz hala tıkalıysa gücü kesin, cihazın fişini prizden çekin, sıkma sistemini sökün ve cihazı yeniden kullanmaya başlamadan önce temizleyin. Bu, cihazı korumak için gereklidir.
- Parçaları temizlerken ısı deformasyonundan kaynaklanan hasarları önlemek için asla mikrodalga veya sterilizatör kullanmayın.

#### Dahili güvenlik kilidi

Cihazda dahili bir güvenlik kilidi bulunur. Ana ünite üzerinde bulunan güvenlik pimi, yalnızca katı meyve sıkma ünitesi ana üniteye doğru bir şekilde yerleştirildiğinde cihazı açmanızı sağlar.

#### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.

#### İlk kullanımdan önce

İlk kullanımdan önce cihazın tüm çıkarılabilir parçalarını iyice temizleyin (bkz. “Temizleme” bölümü).

#### Dikkat:

- Cihazı kullanmadan önce tüm parçaların tamamen kuru olduğundan emin olun.

#### Cihazın kullanıma hazırlanması

**Cihazı çalıştırmadan önce her zaman elektrik kablosunu tamamen açın.**

- 1** Katı meyve sıkma ünitesindeki ok simgesini (◀) ana ünitedeki kilit açma simgesine (🔒) hizalayın ve ardından katı meyve sıkacağı ünitesini ana üniteye takın. (Şek. 2)
  - 2** Ana üniteye iyice oturması için katı meyve sıkma ünitesini saat yönünün tersine çevirin. Katı meyve sıkma ünitesi düzgün bir şekilde takıldığında bir “klik” sesi duyarsınız ve katı meyve sıkacağı ünitesindeki ok simgesi (◀) ana ünitedeki kilit simgesine (🔒) hizalanır. (Şek. 3)
  - 3** Katı meyve sıkacağı vidasını ana ünitedeki deliğe doğrultun ve sonuna kadar itin. (Şek. 4)
- Dikkat:**
- Katı meyve sıkacağı vidasını ana ünitedeki deliğe kolaylıkla doğrultmak için vidayı hafifçe döndürün.
- 4** Sıkma bölmesindeki kanalı katı meyve sıkma ünitesindeki düğmeye hizalayın ve sıkma bölmesini sonuna kadar itin. (Şek. 5)
  - 5** Posa çıkışındaki ok simgesini (◀) katı meyve sıkma ünitesindeki kilit açma simgesine (🔒) hizalayın (Şek. 6) ve ok simgesi (◀) kilitleme simgesine (🔒) denk gelene kadar saat yönünün tersine çevirin (Şek. 7).
  - 6** Meyve suyu sürahisini ana üniteye yerleştirin ve posa kabını posa çıkışının altına yerleştirin. (Şek. 8)

#### Cihazın kullanımı

- 1** Meyveyi ve/veya sebzeleri yıkayın. Gerekirse malzemeleri besleme borusuna sığacak şekilde kesin.
- Dikkat:**
- Portakal, nar vb. meyvelerin çekirdeklerini çıkarın ve kalın kabuklarını soyun.
- 2** Damlama önleyiciyi açın. (Şek. 9)
  - 3** Fişi prize takın ve ardından açma/kapama düğmesine (Ⓢ) basarak cihazı açın. (Şek. 10)
  - 4** Malzemeleri besleme borusuna yerleştirin (Şek. 11) ve malzeme iticiyle katı meyve sıkacağı vidasına doğru itin (Şek. 12).

**Besleme borusuna ya da meyve sıkma ünitesine kesinlikle parmaklarınızı veya başka bir cismi sokmayın. (Şek. 13/14)**

- Dikkat:**
- Küçük malzemeleri doğrudan besleme kapağı üzerindeki delikten yerleştirin. Daha büyük malzemeleri ise besleme kapağını açarak yerleştirin.
  - Zarar görmemesi için, iticiye çok fazla basınç uygulamayın.
  - Katı meyve sıkma ünitesi, meyve suyu sıkılırken hafifçe titreşebilir. Bu durum normaldir.
  - Bazı malzemeler, meyve suyu sıkılırken tiz bir ses çıkarabilir. Bu durum normaldir.
- 5** Meyve suyu akışı durduktan sonra cihazı kapatın ve katı meyve sıkma vidasının dönmesi durana kadar bekleyin. (Şek. 15)
  - 6** Meyve suyunun ana üniteye damlamasını önlemek için damlama önleyiciyi kapatın. (Şek. 16)

#### İpucu:

- Daha sulu olmasını sağlayacağı için taze meyve ve sebze kullanın. Kereviz sapı, elma, salatalık, havuç, ıspanak, kavun, domates, nar ve portakal, yavaş meyve sıkacağında sıkılmaya uygundur.
- Şeker kamışı gibi çok sert ve/veya lifli meyve veya sebzeler yavaş meyve sıkacağında sıkılmaya uygun değildir. Muz, papaya, avokado, incir ve mango gibi çok yumuşak ve/veya nişasta içeren meyveler de yavaş meyve sıkacağında sıkılmaya uygun değildir.

- İnce kabuklu soymanıza gerek yoktur. Yalnızca portakal, ananas, kivi, kavun ve pişmemiş pancar kabukları gibi yemek istemediğiniz kabukları soyun.
- Şeftali, erik veya kiraz gibi çekirdekli meyvelerin suyunu sıkmak istiyorsanız sıkmadan önce çekirdeklerini çıkartın.
- Elma suyu hazırlarken, elma suyu kıvamının kullandığınız elmanın türüne göre değişeceğini unutmayın. Elma ne kadar sulu olursa, sıklacak suyu da o kadar çok olur. Suyu tercih ettiğiniz şekilde olan bir elma türü seçin.
- Elma suyu çok hızlı kararır. Bu süreci yavaşlatmak için birkaç damla limon suyu ekleyin.
- Katı meyve sıkacağında narenciye de sıkabilirsiniz. Tadı acı olduğundan narenciye ürünlerinin beyaz liflerini soyun.
- Sıkışığınız meyve sularını hemen için. Bir süre havayla temas etmesi halinde, meyve suyu hem tadını hem de besin değerini kaybeder.

#### Temizleme

- Cihazı kullandıktan hemen sonra temizlemeniz daha kolaydır.

**Cihazı temizlemek için bulaşık süngeri, aşındırıcı temizlik malzemeleri veya alkol, benzin ya da aseton gibi zarar verebilecek sıvılar kullanmayın.**

- Dikkat:**
- Sökülebilir bütün parçalar bulaşık makinesinde yıkanabilir ve musluk altında güvenle yıkanabilir.

- 1** Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. (Şek. 17)
- 2** Malzeme iticiyi besleme borusundan çıkarın. (Şek. 18)
- 3** Meyve suyu sürahisini ve posa kabını çıkarın. (Şek. 19)
- 4** Çıkarma düğmesini basılı tutun ve katı meyve sıkma ünitesini, katı meyve sıkma ünitesindeki ok simgesi (◀) ana ünitedeki kilit açma simgesine (🔒) hizalanana kadar saat yönünde çevirin (Şek. 20). Katı meyve sıkma ünitesini ana üniteden çıkarın. (Şek. 21)
- 5** Posa çıkışını, posa çıkışındaki ok simgesi (◀) katı meyve sıkma ünitesindeki kilit açma simgesine (🔒) hizalanana kadar saat yönünde çevirin (Şek. 22) ve posa çıkışını katı meyve sıkma ünitesinden çıkarın (Şek. 23).
- 6** Sıkma bölmesini çıkarın. (Şek. 24)
- 7** Katı meyve sıkacağı vidasını katı meyve sıkma ünitesinin diğer ucundan iterek çıkarın. (Şek. 25)
- 8** Çıkarılabilir tüm parçaları musluk suyunda yıkayın. (Şek. 26)
- 9** Temiz bir bezle ana ünitenin dış kısmını silin. (Şek. 27)

#### Saklama

- 1** Elektrik kablosunu, ana ünitenin taban kısmında bulunan kablo saklama sargısına sarın. (Şek. 28)
- 2** Posa kabını meyve suyu sürahisinin içinde saklayabilirsiniz. (Şek. 29)

#### Geri dönüşüm

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir (2012/19/EU).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkenizin kurallarna uyun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.



#### Aksesuarların sipariş edilmesi

Aksesuar veya yedek parça satın almak için [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Aynı zamanda ülkenizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçebilirsiniz.

#### Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız lütfen [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

#### Sorun giderme

Bu bölümde cihaz ile ilgili en sık karşılaşılan sorunlar özetlenmiştir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız sık sorulan sorular listesi için [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçin.

| Sorun                                                                               | Çözüm                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cihaz çalışmıyor.                                                                   | Yerel gerilimin, üründe belirtilen gerilimle aynı olduğundan emin olun.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                     | Fişin prize düzgün takıldığından emin olun.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | Cihazın tabanında dahili bir güvenlik kilidi bulunmaktadır. Katı meyve sıkma ünitesinin ana üniteye düzgün yerleştirildiğinden emin olun ve açma/kapama düğmesine (Ⓢ) basın.                                                                                                                                      |
| Katı meyve sıkma ünitesi, ana üniteye yerleşmiyor.                                  | Katı meyve sıkma ünitesindeki oku (◀) ana ünite <span></span> deki kilit açma simgesine (🔒) hizaladığınızdan emin olun. Bu işlemi, katı meyve sıkma ünitesini ana üniteye yerleştirmeden önce yapın.                                                                                                              |
| Cihaz ilk birkaç kez kullanıldığında ana ünite <span></span> den kötü koku geliyor. | Bu durum normaldir. Cihaz birkaç kullanım sonrasında bu kokuyu vermeye devam ederse kullandığınız malzeme miktarlarını ve işleme süresini kontrol edin.                                                                                                                                                           |
| Meyve suyu musluktan geçemiyor.                                                     | Meyve suyunun akabilmesi için damlama önleyiciyi açın.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Malzemeler, katı meyve sıkacağı vidasını engelledi.                                 | Tıkanıklığı gidermek için cihaz otomatik olarak ters yönde döner, birkaç kez sesli uyarı verir ve kapanır. Tekrar çalıştırmak için açma/kapama düğmesine (Ⓢ) basın. Cihaz hala tıkalıysa gücü kesin, cihazın fişini prizden çekin, sıkma sistemini sökün ve cihazı yeniden kullanmaya başlamadan önce temizleyin. |
| Cihaz, meyve suyu sıkılırken çalışmayı durduruyor.                                  | Cihazı 20 dakikadan uzun süre aralıksız çalıştırmışsınız. Cihazın fişini prizden çekin ve bir daha kullanmadan önce yaklaşık 30 dakika veya cihaz soğuyana kadar bekleyin.                                                                                                                                        |
| Katı meyve sıkma ünitesi, ana ünite <span></span> den çıkarılmıyor.                 | Çıkarma düğmesini basılı tutun ve çıkarmak için aynı zamanda katı meyve sıkma ünitesini saat yönünde çevirin.                                                                                                                                                                                                     |
| Posa çıkışı, meyve suyu sıkıldıktan sonra çıkarılmıyor.                             | Geri alma düğmesini (↺) birkaç saniye boyunca basılı tutun ve ardından posa çıkışını katı meyve sıkma ünitesinden çıkarmak için saat yönünde çevirin.                                                                                                                                                             |